

# Violación de domicilio y robo con abuso de autoridad cometen los Resguardos que allanan moradas para sustraer libros y revistas

**22 millones 400 mil colones nuevas cargas para el pueblo**

Eso significa el rubro: "Adopción de los aforos uniformes centroamericanos" que aparece en el proyecto de presupuesto para 1963.— (Pág. 16)

**LOS RESGUARDOS FISCALES SOLO PUEDEN PERSEGUIR DELITOS FISCALES Y NO ESTAN AUTORIZADOS PARA ALLANAR MORADAS EN PERSECUCION DE OTROS HECHOS.**

**IMPORTANTES DECLARACIONES DEL LIC. MANUEL MORA VALVERDE.** (Texto en Pág. 4)

# Descubierto y denunciado en México el audaz plan para invadir a Cuba

**TIENEN LISTAS BASES DE OPERACIONES EN EL CARIBE Y HAN URDIDO TRAMA PARA COMPLICAR A OTROS PAISES.**

**EL DESCUBRIMIENTO DE ESE PLAN TENEBROSO FUE LO QUE MOVIO A FIDEL CASTRO A PEDIR AYUDA AL SOCIALISMO.**

(Texto en página 15)



15 DE SEPTIEMBRE DE 1821

Francisco Gamboa, brillante y valiente periodista costarricense, nos ofrece en la página 3 un capítulo de su libro de historia de Costa Rica, próximo a publicarse, como una aportación suya a la efemérides del 15 de Septiembre.

**El lobo no podrá fragarse a caperucita como ha ocurrido tantas veces en América Latina**

La URSS reafirma su doctrina de convivencia pacífica pero advierte que defenderá a Cuba si E.E. UU. la atacan

(TEXTO EN PAG. 13)

# ADELANTE

*Semanario de Intereses Generales*

San José, Costa Rica, América Central

Domingo 16 de Setiembre de 1962. — N° 507.

# 1821 TAREA PATRIOTICA DEL MOMENTO

# 1962 LIBERAR A COSTA RICA DEL IMPERIALISMO YANQUI



# La crisis de la Independencia Nacional

En diferentes esferas se toman medidas para darle este año al 15 de Setiembre un colorido especial, para hacerlo, como si dijéramos, más resonante. Y sin duda que lo será.

Las sirenas de los periódicos sonarán al unísono, las emisoras nacionales en cadena llamarán a observar unos minutos de paro y, probablemente se pararán también los ferrocarriles. En fin, que se procurará que el día de la Independencia no pase, como otros años, casi inadvertido.

Pero en medio de la fanfarria general, de los sirenazos de los diarios y cinematógrafos, de los desfiles vistosos, de los paros y de los discursos grandilocuentes, no se podrá ocultar que la Independencia Nacional cuya formal proclamación se hizo hace 141 años, ha llegado a la más grave y profunda de sus crisis:

Desde que se puso término al mandato colonial español nunca Costa Rica disfrutó en todos los órdenes de un menor grado de libertad nacional que ahora. Nunca estuvo su economía tan comprometida con los grandes intereses de los monopolios y del capital financiero norteamericano, nunca nuestra vida política tan intervenida, nunca su educación pública tan mediatizada y desnaturalizada, nunca sus instituciones liberales tan amenazadas por poderes extraños, nunca los poderes públicos tan sometidos al contralor yanqui, nunca tan mutilada la soberanía nacional y, sobre todo, nunca han sido tan grandes los peligros de que nuestro pueblo caiga totalmente bajo el dominio económico, político y militar de los Estados Unidos.

Aprovechándose del ambiente de temor y capitulación de amplias esferas de la burguesía nacional gobernante, los vendedpatrias se alzan osados para acusar a los patriotas de traidores y esgrimen toda clase de amenazas para que nadie se atreva a levantar la bandera de los intereses de la patria sojuzgada.

Quién hubiera creído, por ejemplo, que llegaría un día en que las autoridades nacionales obedecen más las órdenes de una misión militar extranjera que las de sus jefes natos; quién que la educación nacional llegaría a estar en manos de un conjunto de profesores y maestros mediocres, que cubiertos con un barniz de falsa erudición obtenida en un cursillo del Punto Cuarto, renegarían de las enseñanzas de los grandes maestros como don Mauro Fernández, don Joaquín García Monge, don Omar Dengo y otros para venir a predicar el más vulgar colonialismo pedagógico, precipitadamente aprendido en Puerto Rico; quién hubiera pensado que se llegaría a abogar pública y descaradamente por que las instalaciones de una empresa nacional, creadas para nacionalizar los servicios eléctricos, se vendieran al monopolio extranjero rival; quién que en lugar de expropiar a una empresa ferrocarrilera extranjera, que viola el contrato en virtud del

cual opera en el país, se hable en voz alta y se escriba en favor de que se traspase a dicha empresa el próspero ferrocarril eléctrico nacional; quién hubiera creído hace unos años que la Compañía Bananera, después de dos años de no pagar impuestos sobre la renta, recibiría más bien la bonificación de cien colones para cada cien dólares que gaste en el país y que esta misma empresa llegaría a ejercer sobre la enorme zona bajo su propiedad, un poder mayor que el del Estado, al punto de que los obreros costarricenses que transiten por sus caminos en plan de dirigentes sindicales pueden ser acusados de allanamiento y reducidos a prisión; quién hubiera creído, en tiempos de don Juanito Mora, que los descendientes de Walker se oropriarían de las mejores tierras nacionales y los nietos de Juan Santamaría irían amarrados a la cárcel por tratar de sembrar la tierra que les legaron libre sus abuelos; quién hubiera creído, a principios de este siglo, cuando la palabra encendida de don Ricardo Jiménez se levantaba en el Congreso acusando a los "ladrones de Wall Street", que se llegaría a la situación actual, en que los diarios, los ministros, la mayoría de los diputados y los hombres de negocios, no hablan más que de empréstitos, de más y más empréstitos, no obstante que se tiene conciencia de que hay que pagar por ellos altos intereses y aceptar condiciones económicas y políticas que reducen cada día más casi a la nada la independencia y la soberanía nacionales.

Estamos viviendo un momento crucial de nuestra historia. Una clase social cuyos antepasados fueron patriotas, verdaderos patriotas, próceres y héroes que fundaron y forjaron nuestra nacionalidad, que defendieron con dignidad, con brillantez, con firmeza y si se quiere con altivez, todo lo criollo, lo nativo, lo propio, ha tirado su patriotismo por la borda, y presa de pánico por las amenazas que vienen de un imperio en decadencia, se rinde y se entrega a los enemigos de siempre, a los nietos de los filibusteros.

Las cosas han llegado a extremos tales que ya se tiene temor hasta de reclamar mejores precios para el café. Nuestros orgullosos cafetaleros prefieren suplicar y pedir limosna, antes que erguirse y reclamar sus legítimos derechos, que son los derechos de todo nuestro pueblo, cuando se trata del comercio con los Estados Unidos.

La fanfarria del 15 de Setiembre, por ruidosa que sea, no podrá ocultar la bancarrota moral de un sistema, no podrá evitar que el pueblo que sigue siendo el de siempre, el de la batalla de Ochomogo y el de Santa Rosa, Rivas y San Juan, se dé cuenta de que la clase gobernante ha renegado del patriotismo, ha abandonado la defensa de los intereses nacionales y que, por tanto, si quiere salvar su nacionalidad, debe pensar en un profundo cambio de estructura en el régimen político-social.

## Centro Obrero de Estudios Sociales

SAN JOSE:

(Costado Norte de la Iglesia Los Angeles).

Lunes 17 de Setiembre, a las 7.30 p. m.

Hablará:

**CARLOS LUIS FALLAS**  
EL INSTITUTO LIBERACIONISTA  
DE REFORMA AGRARIA

ALAJUELA:

(100 varas al Este del Seguro Social).

Lunes 17 de Setiembre de 1962, a las 7.30 p. m.

Hablará:

**RODOLFO CERDAS**  
LA NECESIDAD DE UNA REFORMA  
UNIVERSITARIA.

1821

# Se aclararon los nublados del día

Publicamos un capítulo de un libro en preparación sobre la historia de Costa Rica, escrito por el periodista Francisco Gamboa. Se refiere a la independencia de nuestra Patria.

Gamboa ha escrito la historia de Costa Rica como ya se necesitaba: ágil, inteligente, y desde el punto de vista del materialismo histórico. El capítulo que publicamos hoy del brillante y valiente periodista costarricense dice así:

En primer lugar debemos decir que nuestro país obtuvo su independencia y se afirmó como nacionalidad en dos luchas; la primera en 1821, y la segunda en 1856; la primera frente al colonialismo curiosamente representado dentro del país por la reacción nacional, y la segunda en 1956 frente al expansionismo de los Estados Unidos. Hablemos primero de la lucha que sostuvo para darse un gobierno propio.

La independencia fue declarada en Guatemala el 15 de setiembre de 1821, sin que los costarricenses tuviesen participación en el proceso. La noticia llegó a Costa Rica un mes después. Antes pasó por Nicaragua, donde el Obispo García Jerez le agregó una carta en la cual se aconsejaba esperar a que se aclarasen los "nublados del día". La frase no es nuestra. Es del obispo. Por cierto que ha sido muy usada por la reacción para hacer creer a nuestro pueblo que el conformismo es una tradición nacional y que debe esperar a que la historia arregle sus problemas por sí sola.

Es necesario reconocer que a ciertos vecinos de Cartago, y en especial al Gobernador, aquella fórmula les cayó muy bien. Esos vecinos influyentes estaban satisfechos con el estado de cosas imperante. Eran los seguidores de la ideología feudal, y los herederos de sus escasos privilegios. Ellos eran los funcionarios de la capital. Para ellos, era demasiado temprano; el país no podía manejarse por sí mismo. Había que esperar.

De todos modos hubo que tomar ciertas medidas. En noviembre, visto que todo seguía igual y vista la presión que hacían las gentes de San José que andaban alborotadas con el asunto fue declarada la independencia absoluta de España, se nombró una Junta Gubernativa, y se redactó nuestra primera Constitución.

Sin embargo, pocos días después, los reaccionarios de Cartago decidieron unirse al imperio de Iturbide, que había sido proclamado en México. Gentes eran éstas que debían pertenecer a alguien. Debemos decir que no todo el mundo en Cartago estaba de acuerdo pues también el partido republicano tenía su gente allí. La población de Heredia, a su vez, dominada casi enteramente por un cura y por un famoso usurero con quien todo el mundo tenía deuda, representantes ambos de la moribunda ideología feudal, estuvo por el imperio y se adhirió al Gobierno de Nicaragua para desligarse del régimen republicano establecido aquí.

En San José y Alajuela las cosas iban de muy distinta manera. Todo el desarrollo del valle desde la época de la colonia, explica el carácter de sus gentes. Estos eran amigos de la libertad para comerciar y para gobernarse a como bien tuvieran. Ellos empezaban a ver posibilidades de salir de pobres. La agricultura de San José y Alajuela era la más desarrollada. Eran estas también las poblaciones más nutridas del país. Ya San José era la más grande ciudad. Y las gentes querían educarse y progresar rápidamente. Aquellos pequeños productores independientes querían que no hubiese trabas exteriores al comercio. Por si eso fuera poco, las ideas republicanas, en parte enseñadas por el Bachiller Osejo, y en parte traídas por algunos costarricenses que salieron del país, como Gregorio José Ramírez, prendieron en estos ánimos bien dispuestos.

Por tal razón las ideas anexionistas no tuvieron arraigo entre esta gente.

Durante año y medio lucharon ambas tendencias. Los dirigentes de Cartago, en su mayoría, pedían que el país se adhiriese al Imperio Mexicano de Iturbide, mientras la gran mayoría del pueblo en San José y Alajuela clamaba por un sistema republicano, independiente. (Aquel acentuado régimen de pequeña propiedad fue terreno fértil para las ideas liberales. La Revolución Francesa halló eco en esta colectividad lejana y atrasada pero ansiosa de crecimiento y libertades).

Hasta que desembocó la disputa en un hecho de armas. Los "imperialistas" de Cartago quisieron dar un golpe de estado, y los republicanos de San José y Alajuela con Gregorio José Ramírez a la cabeza, les salieron al paso. Así se produjo la batalla de Ochomogo, lugar situado entre ambas ciudades. Los republicanos ganaron la partida y entraron a Cartago. Desde ese momento, la capital del país pasó a ser la ciudad de San José.

No parece que fuera lo más importante de aquella lucha por nuestra independencia el hecho de armas. Lo realmente notable es el despertar de aquel país de campesinos, y la discusión violentísima, que duró año y medio, sobre la forma de organización social más conveniente. Fue lucha entre los restos de la ideología feudal, imperante en la colonia, por lo menos en Cartago y en algunos sectores dirigentes de otras ciudades como Heredia, y la ideología liberal, correspondiente a las necesidades de los campesinos de la Meseta Central, acostumbrados a

manejarse sin trabas de ninguna especie, y necesitados sobre todas las cosas de libertad de comercio y de un fuerte desarrollo independiente.

Por ese tiempo, rehabilitados los puertos de Matina y Puntarenas, el país empezaba a sentir los beneficios del intercambio comercial. Gregorio José Ramírez, en 1822, llevó en su barco "El Patriota", el primer saco de café que se exportaba hacia la América del Sur. Esas eran

cosas que hacían pensar a la gente.

Derrotados los imperialistas y desaparecido el Imperio de Iturbide, Costa Rica pasó a formar parte de la República Federal de Centro América en junio de 1823. Al año siguiente instaló la primera Asamblea Legislativa del Estado y nombró el primer Jefe de Estado, que fue Don Juan Mora Fernández.

Se habían aclarado los nublados del día.



## MONUMENTO NACIONAL

¡Bronce heroico y de entereza!

¡Puñetazo con que abuelos patriotas nos mostraron la única senda a la conquista de la dignidad y soberanía patrias! ¡Abatieron al voraz filibustero yanqui bajo el heroico sol de Rivas y en las verdes aguas del San Juan!

¡Aún están palpitanes en lo mejor del Pueblo!



# Violación de domicilio y robo con abuso de autoridad cometen los Resguardos que allanan moradas para sustraer libros y revistas

Señor Director de ADELANTE  
don Mario Solís Porras

Ciudad.

Estimado señor:

En mi condición de abogado de los Tribunales de la República y en respuesta a su consulta verbal manifiesto a usted lo que sigue:

**PRIMERO:** Los Resguardos Fiscales dependen del Ministerio de Hacienda y se organizaron para perseguir delitos que se cometen contra el Fisco. En consecuencia, no están facultados para allanar domicilios en persecución de supuestos delitos políticos. El allanamiento que llevó a cabo recientemente el Resguardo Fiscal de Cartago al penetrar violenta e inconsultamente en el hogar honorable de un señor de apellido Hernández no tiene ningún apoyo legal y los respectivos guardas pueden y deben ser llevados a los Tribunales penales para que se les sancione. Yo tengo confianza en los Jueces de mi país, especialmente cuando se trata de garantizar derechos constitucionales. No creo que los Jueces les den carta blanca a los Resguardos Fiscales para que puedan allanar hogares. Eso equivaldría a echar por tierra el principio de la inviolabilidad del domicilio. Sentado el precedente cualquier domicilio del país podrá ser allanado por los Resguardos. En unos casos se alegará que se persigue la literatura comunista. En otros que se trata de deshacer complotos revolucionarios. Siempre se encontrará algún pretexto para penetrar en los hogares de los adversarios políticos. Y como dice el refrán, "hoy por mí mañana por tí". Mi criterio es que los guardas que han allanado hogares han incurrido en delito de allanamiento y que si han sacado de algún hogar paquetes de libros, de cualquier ideología, han incurrido en delito de robo. También incurrieron en delito de robo —con la agravante de haberlo cometido abusando del carácter de autoridad— quienes sustrajeron de las bodegas de "Lacsa" un paquete de periódicos ADELANTE que iban a ser embarcados para Golfito. Haga usted la acusación y ella le prosperará. En Costa Rica los Jueces no están supeditados al Poder Ejecutivo ni mucho menos a los exilados cubanos que son los que están empujando a nuestras autoridades a cometer toda clase de arbitrariedades.

**SEGUNDO:** El periódico ADELANTE es un periódico legal porque circula al amparo de disposiciones muy concretas y claras de nuestra Constitución Política. En Costa Rica no están proscritas las ideas sino la organización de determinados Partidos políticos. El propio diputado Volio Sancho, cuando propuso en la Constituyente la incorporación del artículo 98, tan debatido, aclaró ampliamente que no se trataba de perseguir ideas sino de impedir lo que él llamó organizaciones democráticas. Muchos otros constituyentes opinaron de la misma manera y sus conceptos quedaron en

las actas de la Asamblea. Dentro de ese criterio el periódico ADELANTE circuló bajo las administraciones de Figueres y Ulate. Bajo la administración del señor Echandi los cubanos intriguaron para que se le clausurara y maniobraron por medio de un grupo de jóvenes estudiantes sin ninguna experiencia política. El Presidente Echandi y su Gabinete llegaron a la conclusión de que sólo mediante una Ley —y quizás mediante una modificación constitucional— el periódico podía ser prohibido. El asunto fue sometido a conocimiento de la Asamblea Legislativa. Todos recordamos las peripecias del debate. Desde el principio se puso de manifiesto el espíritu democrático de los costarricenses frente al empeño antidemocrático de los cubanos y de los agentes del FBI que actúan en Costa Rica. Para definir el asunto, la Asamblea designó una comisión de diputados integrada por representantes de los tres grandes Partidos que estaban representados en la Asamblea; el Unión Nacional, el Republicano Nacional y el Liberación Nacional. En su orden, fueron designados para integrar la comisión los señores Fournier Jiménez, Villalobos Arce y Villalobos Dobles. El señor Fournier, como se recordará, no sólo era representante del "Unión Nacional" sino también del gran monopolio norteamericano conocido bajo el nombre de ALCOA. A la hora de dictaminar, la comisión se dividió y sólo el diputado Fournier estuvo en favor de la "Ley Mordaza". Los otros dos expresando el criterio de sus dos Partidos, se pronunciaron contra el proyecto de ley alegando razones muy poderosas extraídas de nuestro derecho constitucional y de nuestras mejores tradiciones políticas. El señor Dobles Villalobos, hoy Contralor General de la República, apoyó su criterio en un pronunciamiento de la Juventud Liberacionista que resumió en esta frase: "Considero que, como tiembre de orgullo para nuestra Patria, están porque se han mantenido y la hemos vivido desde hace muchos años, muy bien puestos los artículos 24, 26, 28 y 29 en la Constitución Política, que garantizan la absoluta libertad de expresión, correspondencia, de discusión política, etc., absolutamente necesarias en la democracia". En aquellas circunstancias, y ya en vísperas de unas elecciones, hay que convenir en que el dictamen del Lic. Villalobos Dobles expresó el criterio del Partido Liberación Nacional, hoy en el Poder. A ese criterio se adhirió, formando dictamen de mayoría el Secretario General del Partido Republicano, Lic. don Guillermo Villalobos Arce, entonces diputado. La "Ley Mordaza" no se dio y el periódico ADELANTE continuó circulando libremente. El Gobierno de Echandi mantuvo la misma práctica que con ligeros lunares habían mantenido Figueres y Ulate. Por todo esto me parece que tuvo usted razón cuando dijo que ninguna autoridad de policía puede hacer lo que no hizo la Asamblea Legislativa. Si la Asamblea no quiso ilegalizar al periódico ADELAN-

TE los Resguardos Fiscales y el llamado Servicio de Inteligencia están obligados a respetar la circulación del periódico.

**TERCERO:** Se dice que el Gobierno piensa integrar el Tribunal a que se refiere el decreto N° 37 del año 1954 que dictó para censurar la literatura que puede entrar al país. Ese Tribunal nunca pudo integrarse, porque ni la Universidad ni alguna otra entidad decente quisieron nombrar sus representantes dentro de él. Todos los costarricenses de altura sintieron escrúpulos de que los convirtieran en censores del pensamiento en la democrática Costa Rica. Por eso no se integró el Tribunal. ¿Lograrán integrarlo ahora? ¡Creo que no! En este Gobierno hay personas cultas que seguramente no querrán asumir la responsabilidad histórica de constituir un organismo encargado de decir qué es lo que pueden leer los costarricenses. Sin embargo, aunque se integre ese Tribunal, ningún periódico caerá bajo su jurisdicción porque se inventó para censurar libros extranjeros y no publicaciones nacionales y mucho menos periódicos. ¿Cuál periódico del país estará dispuesto a aceptar que nazca en Costa Rica una oficina de censura a la sombra de la historia anticomunista? Creo que ninguno. Más todavía; No creo que el Presidente Orlich esté dispuesto a manchar su administración con una medida de esa clase. Sintetizo: si se arma la oficina de censura, no será para censurar periódicos sino para censurar libros. El mundo civilizado se enterará con estupor que en Costa Rica, por disposición de un Gobierno que ha proclamado a los cuatro vientos su credo democrático, los libros que pasen nuestras fronteras estarán sometidos a la censura de un Tribunal policíaco. Aquí podrá repetirse lo que ocurrió alguna vez en Venezuela, según me lo contó Rómulo Betancourt: que los censores impidieron pasar "La Rebelión de las Masas" de Ortega y Gasset, por considerarlo subversivo, y en cambio le abrieron las puertas a "El Capital" de Marx por considerarlo obra procapitalista. En fin, que lo que pretendo explicarle es que conforme a todos los antecedentes existentes en la materia el periódico ADELANTE sólo podrá ser ilegalizado por la Asamblea Legislativa y mediante una reforma constitucional.

**CUARTO:** En cuanto a la posibilidad de que sean procesadas y sancionadas aquellas personas a quienes les han quitado "libros o periódicos prohibidos" mi criterio es que no pueden ser sancionadas. Por dos razones: porque las dos Salas Penales ya han dicho categóricamente que en esta materia lo que se sanciona no es el hecho de tener "propaganda subversiva" sino el hecho de distribuirla. Recuerdo el caso de un muchacho de apellido Benavides a quien le quitaron, en plena calle, un rollo del órgano clandestino del Partido Vanguardia Popular, que lleva-

ba debajo del brazo. Se le comprobó que llevaba el periódico. Pero no se le comprobó que anduviera distribuyéndolo. La Sala Primera Penal lo absolvió. Hay varios otros casos similares. Pero la cosa es todavía mucho más clara cuando el decomiso —aun de literatura realmente subversiva— se hace en el interior de un hogar. En este caso, para hacer el decomiso ha sido necesario cometer un delito, el de allanamiento, y el morador de la casa no puede ser acusado sino acusador. La Constitución dice que las cartas que se obtienen mediante violación del secreto de la correspondencia no pueden servir de prueba contra el dueño de esa correspondencia. Tampoco puede ser prueba de subversión contra el morador de una casa, una literatura que se le decomisa mediante la violación de su domicilio. Si la Constitución garantiza la inviolabilidad del domicilio esa garantía sólo puede quebrarse en los casos taxativamente indicados en la propia Constitución y entre esos casos no está el que ahora nos ocupa. En mi concepto, los guardas que violaron en Cartago el domicilio del señor Hernández y le decomisaron algunos periódicos y folletos, no sólo incurrieron en violación de domicilio sino también en robo con abuso de autoridad.

Hace muchos años el Resguardo Fiscal de Alajuela se introdujo en la casa de Rigoberto Alvarez Maroto y lo detuvo. Alvarez había sido condenado a pagar una multa por el Agente de Policía del lugar y la pena ya iba a prescribir. El Resguardo le allanó el domicilio un día antes de que la pena prescribiera. Yo elevé la respectiva queja al Presidente de la República, don Ricardo Jiménez. El Presidente examinó el punto legal y dijo, que el Resguardo no pudo violar el domicilio de Alvarez porque sus funciones eran fiscales y no policíacas y que en consecuencia, Alvarez había sido mal detenido. Inmediatamente ordenó al Resguardo devolver a Alvarez a su casa y así se hizo. La pena prescribió y Alvarez recuperó su libertad. Así procedió un mandatario conocedor de las leyes y especialmente de la doctrina constitucional. Es cierto que los tiempos han cambiado. Pero nuestras leyes en esa materia no han cambiado. Al señor Hernández debe serle devuelta la literatura que se le quitó por las siguientes razones: a) porque para apoderarse de ella el Resguardo tuvo que cometer un delito; b) porque el Resguardo no estaba autorizado para perseguir delitos que no fueran fiscales; c) porque todo lo que el señor Hernández tuviera dentro de su casa estaba protegido por el principio de la inviolabilidad del domicilio; y d) porque ni el Resguardo ni ninguna autoridad estaban ni están capacitadas para determinar qué es legal y qué es ilegal en materia de literatura.

De Ud. atento servidor,

MANUEL MORA V.  
Abogado.

# Atropello a la Constitución en Golfito

Hemos recibido copia del siguiente escrito, que transcribimos íntegro por su gran importancia:

Señor Juez Penal de Golfito:

Yo, Alvaro Montero Vega, mayor, casado, abogado de este domicilio, con cédula de identidad número 2-107.256, con el debido respeto expongo:

Encontrándome el sábado dieciocho de los corrientes en horas de la noche celebrando una reunión pacífica y en recinto privado, exactamente en el salón de la planta baja del edificio Gazzano, situado al costado norte de la Escuela Alvaro Paris de esta localidad, se presentaron a la puerta de dicho local primero el señor Jefe Político, don Juan Sosa Douglas, y después el señor Sub-inspector de Hacienda, don Santiago Calderón, cuyo segundo apellido desconozco, a interferir la reunión con el pretexto de preguntar si teníamos permiso para efectuarla. Al contestar el señor Juan Rafael Solís Barboza, que en ese momento se dirigía a la concurrencia, que no necesitábamos permiso por estar en un recinto privado efectuando una reunión absolutamente legal, e invitando al señor Calderón a que pasara adelante, este señor entró y en tono airado dijo: "O me cierran las puertas y las ventanas de este salón o procedo a disolver la reunión". En este momento intervine yo en la discusión y el señor Calderón se conformó con exigir que fueran cerradas las puertas de acceso al local.

Posteriormente llegaron con el fin de participar de la reunión como invitados los señores Gonzalo Marchena, don Vicente Peraza Escalante, doña Claudia Sandí Lemaitre y otras personas cuyos nombres no recuerdo. A todas estas personas les impidieron la entrada al salón. El señor Peraza inquirió tanto al Jefe Político como al Subinspector de Hacienda y este último le contestó que no había permiso para entrar a la reunión.

No cabe ninguna duda, en mi concepto, de que estamos en presencia de una violación evidente del artículo veintiséis de la Constitución Política vigente, violación llevada a cabo por el señor Jefe Político, don Juan Sosa Douglas, y por el Subinspector de Hacienda, don Santiago Calderón. Y es grave la violación por cuanto a estos señores se han tomado el derecho que ninguna ley les concede de interpretar a su antojo la Constitución Política y de decidir por sí y ante sí que "recinto privado" quiere decir un lugar absolutamente cerrado, sin ningún acceso al público. Esta interpretación antojadiza es absurda por cuanto su resultado es que precisamente se impide a los ciudadanos el derecho de concurrir a una reunión pacífica. Por otra parte los poderes

públicos en Costa Rica siempre han interpretado como "sitio público", para efecto de reuniones populares, las calles, parques o plazas públicas; mientras que toda reunión en salones destinados al efecto se ha considerado como privada.

Esta región del Pacífico no es una excepción o por lo menos no lo debe ser. Los habitantes de la zona bananera tenemos iguales derechos que los ciudadanos del resto del país y no vemos por qué se nos quieren aplicar normas distintas y hasta interpretaciones caprichosas de las leyes y de la Constitución Política.

Está en juego uno de los dere-

chos democráticos más importantes, una de las garantías individuales que son base del sistema republicano por el cual lucharon nuestros antepasados con tanto heroísmo y sacrificio. No puede ser que una simple autoridad local pueda venirnos, después de más de cien años de vida republicana, a decirnos que las reuniones en recinto privado tienen que hacerse en un salón herméticamente cerrado y sin posibilidad de que los invitados a la reunión puedan entrar a la misma.

Por tales razones, señor Juez, vengo a interponer Recurso de Amparo basándome en el artí-

culo 48 in fine de la Constitución Política y en la Ley de Amparo vigente, con el fin de que se obligue a los responsables a obrar en el sentido de respetar las garantías constitucionales violadas y de que se abstengan de interpretar la Constitución Política por sí y ante sí.

Si los señores recurridos negaren los hechos, pido a usted llamar a declarar los testigos que arriba indiqué o sean las personas que no pudieron entrar a la reunión dicha.

Notificaciones en las Oficinas de la FUTRA en el Pueblo Civil de Golfito.

Golfito, 22 de agosto de 1962,

## ALIANZA DE MUJERES COSTARRICENSES

# GRAN ASAMBLEA

**Domingo 16 de Setiembre :-: A las 2 de la tarde**

INVITAMOS a todas las socias y a todas las amigas a la Asamblea que celebraremos para conmemorar el

## DECIMO ANIVERSARIO DE A. M. C.

Esperamos el interés y la simpatía de todos nuestros buenos amigos, de los que comprenden la importancia de la incorporación de las mujeres al movimiento revolucionario.

NOTA: La Asamblea será en el salón de los altos de Las Antillas.

## Existe el descontento en el Colegio de Limón

De Limón nos informan que la verdadera causa de la agitación que hay en el Colegio no es la expulsión de ningún estudiante izquierdista, sino la mala voluntad que tiene la mayor parte de los alumnos al Director Ramiro Brenes. Entre otras causas está la de que insiste en proteger privilegios de una pequeña argolla de jóvenes y en darles preferencia en una serie de decisiones; los otros estudiantes han llegado a cobrarle tanta aversión, que un grupo de ellos creó lo que han

llamado Organización Revolucionaria Estudiantil, que promueve actividades para lograr la destitución del Director. Lo hace principalmente por medio de anónimos en que se hacen cargos gravísimos. Según nos informan, el grueso de los estudiantes recibe bien esos cargos.

Naturalmente, como ahora todo movimiento de protesta es tildado de comunista, aunque no lo sea, los periódicos y personas en teresadas dicen que son comunistas los que dirigen la protesta

contra el Director. Pero la realidad parece ser que es un movimiento de la masa estudiantil de todos los partidos.

Aunque el Ministro de Educación ha visitado dos veces el Colegio, no ha logrado resolver el problema. El Consejo Estudiantil ha pedido destituir al Director.

Damos esta información a solicitud de un limonense, pues él dice que los periódicos han estado informando mal sobre el asunto.

# ★ CENTRO AMERICA ★

## PANAMA

### Se mantiene la huelga estudiantil

Grupos de obreros se incorporaron a la huelga de los estudiantes universitarios panameños y montaron guardia en las líneas de barricadas que impiden la entrada a la Universidad, para re-

sistir a la invasión armada que anunciaron las bandas reaccionarias de estudiantes conservadores contra los huelguistas.

El Sindicato de Tipógrafos, con siderado como el más poderoso y mejor organizado en todo el país, responsabilizó de la situación al Rector Narciso Garay, después de acusarlo de "soberbia y prácticas censurables en el tratamiento de los estudiantes y manejo de la Universidad".

Los sastres ofrecieron irrestricto apoyo a los estudiantes, así como los trabajadores de la construcción que calificaron al Rector Garay de "enemigo de la educación popular".

Subrayando el carácter social de la presente crisis estudiantil, el Club de Padres de Familia y familiares de los estudiantes, emitieron un extenso comunicado en el cual denuncian la presencia en la alta casa de estudios de "oscuros intereses con claras intenciones de aristocratizar la Universidad, la cual no es patrimonio de soberbios y autoritarios, sino hija única de la familia panameña.

Se ha señalado que entre los atacantes que dispararon contra los estudiantes y que fueron capturados con sus armas de fuego, figuraban 5 estudiantes norteamericanos que realizan estudios en Panamá.

La solidaridad popular con los universitarios crece en toda la

ciudad. Brigadas femeninas atienden una "cocina de campaña" dentro del recinto de la Universidad para atender a la alimentación de los huelguistas que permanecen vigilantes las 24 horas del día.

Se indicó que mientras los estudiantes reaccionarios amenazan con efectuar otras agresiones armadas, los huelguistas se aprestan a defender la autonomía con grandes cantidades de piedras y ladrillos.

### Dirigente asesinado

Los sectores populares de la ciudad de Santiago y de todo el país se encuentran indignados por el cobarde asesinato del dirigente obrero Eugenio Barsallo, cometido por Luis Solanilla, Jefe Local del Departamento de Investigaciones en aquella ciudad. Barsallo había sido víctima de una intensa persecución por los agentes de ese cuerpo represivo. Numerosas manifestaciones de protesta ha habido en la ciudad de Santiago por ese vil asesinato y reclamando el más severo castigo para Solanilla.

### Armas de Panamá para latifundistas colombianos

Se ha revelado en Panamá que de aquí se envían a Colombia armas destinadas a los latifundistas colombianos a fin de que puedan asesinar campesinos y cometer tropelías. Las armas son, naturalmente, norteamericanas, y su comercio hacia Colombia es un negocio en el que son "socios" altos políticos panameños. Hacen dos mandados de una sola vez: un negocio "comercial", y arman a los latifundistas colombianos para que éstos, so pretexto de combatir el "bandolerismo" amedrenten y asesinen a los campesinos sin tierras, y que las reclaman. La putrefacción del negocio de las armas de Panamá y Colombia tiene escandalizado al pueblo. Se afirma que no son ajenos al mismo oficiales norteamericanos también.

### ULTIMA HORA

### Triunfó huelga universitaria

Más de 22 días duró la huelga de los estudiantes de la Universidad de Panamá, exigiendo rebaja de la matrícula; más facilidades de estudio para los estudiantes pobres; menos ideas "aristocráticas" en la casa de estudios; y anulación del nombramiento del ex-Presidente De la Guardia como profesor, por haber sido durante su administración, "verdugo de estudiantes y obreros". La huelga fue apoyada por la clase trabajadora, especialmente los de Artes Gráficas. El pueblo rodeó a los estudiantes de simpatía. Un grupo de ellos, haciéndose fuerte en la Universidad, recibió la comida y muchas atenciones de "brigadas femeninas de campaña" especialmente formadas para auxiliarlos. La Guardia Nacional trató de amedrentarlos, pero no pudo. Al fin, los estudiantes consiguieron casi todas sus reivindicaciones populares. La enseñanza se abarató en Panamá gracias a la huelga, y los reaccionarios recibieron una derrota debido a la bizarria de los estudiantes apoyados por el pueblo.

### REQUISITOS PARA SOLICITAR UNA BECA PARA ESTUDIAR EN CUBA

- 1º) Dos fotografías tamaño pasaporte firmadas al dorso.
- 2º) Certificado de bachillerato.
- 3º) Certificado de nacimiento.
- 4º) Certificado de salud.
- 5º) Autobiografía.
- 6º) Si ha cursado estudios universitarios, una certificación de estos estudios.

Dirigir la solicitud a:

Consejo Superior de Universidades  
Universidad de La Habana  
Habana, Cuba.

### "ADELANTE"

DIRECTOR  
Mario Solís P.

ADMINISTRADOR  
Rodrigo Carvajal  
APARTADO 2009

Valor del ejemplar  
¢ 0.30

IMPRESO  
IMPRENTA ELENA S. A.

# Unidad de trabajadores latinoamericanos

## 7 millones de cubanos no pueden amenazar a la gran potencia militar norteamericana

HABLAR DE LA AMENAZA DE CUBA ES SENCILLAMENTE DESPERTAR LA HISTERIA PARA AGREDIR A CUBA, DICE EL DIARIO "PRAVDA" DE CHECOESLOVAQUIA

BRATISLAVA, CHECOESLOVAQUIA, 6.—El diario eslovaco "Pravda" dice hoy que la actual campaña de los Estados Unidos contra Cuba ha culminado en preparativos directos para la invasión de ese país. "Nadie en los Estados Unidos —dice— se atreve ya a afirmar que el cañoneo del litoral habanero, los vuelos de aviones a chorro sobre territorio cubano, sean actos casuales. Tampoco ha sido casualidad la poco hábil acusación de que barcos cubanos dispararon contra un avión norteamericano". Subraya que "todo esto ha perseguido y persigue un fin concreto: convencer a la opinión pública mundial de que los siete millones de cubanos amenazan gravemente al país capitalista más poderoso". Luego de señalar que los Estados Unidos acostumbraban resolver los problemas en Latinoamérica enviando a sus "marines", el "Pravda" eslovaco dice que "ya esos tiempos han pasado. Ahora el pueblo cubano, respaldado por el campo socialista, no teme las amenazas de Washington".

## 500 millones de marcos: Volumen del intercambio entre la RDA y América Latina

LEIPZIG, 6.—El volumen del intercambio de mercancías entre la República Democrática Alemana (RDA) y los países latinoamericanos se elevó el año pasado a un total de quinientos millones de marcos (unos 125 millones de dólares), de los cuales 200 millones de marcos (50 millones de dólares) corresponden al comercio con Cuba. La información fue suministrada por el Vice-Ministro de Comercio Exterior de la RDA, Gerhard Weiss, durante una entrevista con periodistas de numerosos países de América Latina, Asia y África, que visitan actualmente la feria de otoño de Leipzig. Al censurar los métodos imperialistas desarrollados a través de la Comunidad Económica Europea, "que no pueden remediar las dificultades de la economía mundial", Weiss destacó el apoyo de la RDA a la proyectada conferencia mundial sobre co-

mercio. Dicha conferencia, según Weiss, debería estar encaminada a fijar que la política de embargo pertenece al pasado y pone en peligro el desarrollo de las relaciones económicas, garantizar un comercio mundial sin discriminación alguna y abogar por la conclusión de tratados a largo plazo entre los países y agrupaciones de países, posibilitando también una planificación comercial a largo plazo. Refiriéndose a otras cuestiones, el vice-Ministro de Comercio Exterior de la RDA, señaló: "Es muy singular que el Gbno. de Bonn intente prohibir a otros Estados concluir acuerdos como los que él mismo ha firmado con las autoridades de la República Democrática Alemana." Finalmente Weiss informó a los periodistas que en breve su país concluirá tratados comerciales con Nigeria, Somalia, Rodesia y Etiopía.

## En Nueva York el Ballet Bolshoi

NUEVA YORK, 6.—El Ballet Bolshoi inaugurará hoy su temporada en Nueva York, en el Metropolitan Opera House. En el programa figuran "El Lago de los Cisnes", "Giselle", "Espartaco" y el estreno mundial de "Escuela de Baile" que tendrá como figura principal a la primera bailarina Maya Plisetskaya.

PROCLAMADA EN LA CONFERENCIA SINDICAL LATINOAMERICANA DE CHILE, COMO FORMA DE LIBERAR A NUESTROS PUEBLOS DE LOS INEFICACES SISTEMAS DE GOBIERNO.

FORJADO EN LA REUNION EN SANTIAGO DE CHILE UN AMPLISIMO FRENTE DE TRABAJADORES DE TODAS LAS FILOSOFIAS QUE LUCHARAN POR EMANCIPAR SU CLASE Y SUS PUEBLOS DEL YUGO IMPERIALISTA

SANTIAGO DE CHILE, SETIEMBRE 7.—El Presidente de la Central Unica de Trabajadores (CUT), Oscar Núñez, al inaugurar la Conferencia Sindical Latinoamericana, destacó la necesidad de unificar las fuerzas de los trabajadores en América Latina, para "librarlos de la ineficacia de los sistemas políticos orientados a la explotación". Durante su intervención en la Conferencia, a la que asisten delegaciones de diecisiete países, el Presidente de la CUT, acusó a la Organización Regional Internacional del Trabajo (ORIT) de estar al servicio del imperialismo norteamericano y recordó la miseria en que se debaten los países de América Latina. Núñez hizo un análisis de la precaria situación económica, social y cultural de Latinoamérica, subrayando que la misma "se debe a la situación de subdesarrollo en que el imperialismo norteamericano tiene sumidos a nuestros países". Después de manifestar que existen ochenta millones de analfabetos en este Continente y que el aumento de la renta anual de la población indoamericana es sólo de un dos por ciento, dijo que tomando en consideración esas cifras, habría que esperar 200 ó 250 años para alcanzar la renta de que disponen actualmente los Estados Unidos. Por su parte, José Manuel Mendoza, de la Confederación General de Trabajadores de Argentina, relató las atrocidades que cometen los militares "gorilas" del gobierno del presidente nominal José María Guido, que suprimió las garantías sindicales otorgadas por los obreros. Mientras tanto, la delegación de Bolivia denunció que el Ministerio de Defensa de los Estados Unidos (PENTAGONO) trata de transformar a los ejércitos nacionales de los países de Latinoamérica en fuerzas de ocupación interna. También se manifestó partidario de que la Conferencia elabore un programa que permita la unidad amplia y democrática de todos los trabajadores. Luis Bonito, enviado de la Central de Trabajadores de Cuba Revolucionaria, agradeció a los asistentes las muestras de solidaridad militante de los trabajadores latinoamericanos con la Revolución Cubana, y expresó que el analfabetismo, el desempleo, la insalubridad y otras lacras engendradas por el imperialismo, habían sido eliminadas del país mediante el esfuerzo coordinado del gobierno revolucionario y las organizaciones de masas. A continuación, enfatizó que en la misma medida que aumenta el odio de las oligarquías contra el proceso revolucionario cubano, crece el apoyo de los trabajadores latinoamericanos, que han visto en la Revolución Cubana la meta de sus aspiraciones. Finalmente saludaron a la Conferencia las delegaciones de Guatemala, El Salvador, Panamá, Costa Rica, Honduras, Martinica y Guadalupe.

Lombardo Toledano, dirigente obrero mexicano, quien asiste a la Conferencia Sindical Latinoamericana que se celebra en esta capital, declaró a "Prensa Latina" que "con el mismo fervor con que CETAL luchó por la unidad en años muy duros, estamos aquí para apoyar las resoluciones unitarias de esta Conferencia". Al referirse a la lucha de los pueblos latinoamericanos por emanciparse de la dependencia económica de los Estados Unidos, iniciada con la Revolución Cubana, Lombardo Toledano enfatizó que "ni el imperialismo ni nadie podrá frenar este movimiento." "El día que materialicemos esta gran unidad, concluyo, vendré a decirles que la CETAL ha muerto. Nuestra lucha de más 25 años habrá encontrado nueva vida en un movimiento unitario aún más amplio y poderoso". Por su parte, Lamute, dirigente de la Unión Intersindical de Haití, expresó que "la Revolución Cubana es la antorcha y bandera que inspira la lucha de los trabajadores de América Latina por la unidad". "Es un deber de honor agregó solidarizarse con ese heroico pueblo". Lamute se refirió al cerco económico tendido a Cuba por el gobierno norteamericano, exponiendo que "al bloqueo unido del imperialismo y de la reacción, debemos oponer el bloque unido de los trabajadores y de los pueblos". Al analizar la situación actual de América Latina, el líder sindical haitiano apuntó: "El viejo colonialismo se desmorona, pero cae sobre nosotros el neocolonialismo yanqui, causa del subdesarrollo". Más adelante afirmó que "cualesquiera que sean nuestras ideologías, religión o raza, nuestro común enemigo es el imperialismo yanqui". Por último dijo: "Unamos nuestras manos y nuestros corazones en una cadena irrompible. Sólo así seremos más poderosos que nuestros enemigos. Toda palabra o acción que tienda a romper este movimiento de unidad que se está gestando, es un crimen contra los pueblos de América Latina".

# Europa ante la agresión a Cuba

PEKIN, 5 (SINJUA).—Los periódicos progresistas de Francia, Italia y Noruega han publicado artículos en que denuncian la provocación y la agresión de los Estados Unidos contra Cuba. "L'Humanité" del Partido Comunista de Francia, en un artículo publicado ayer dice que el "imperialismo norteamericano nunca se resignará al hecho de que el heroico pueblo de un país pequeño del Hemisferio Occidental, a sólo 90 millas de la costa norteamericana, demuestre a sus hermanos latinoamericanos que ellos son capaces de resistir victoriosamente todas las intimidaciones intentadas y de construir un futuro independiente, de progreso económico, social y cultural". El periódico dice que hay indicios en los últimos días que demuestran que "el gobierno de Kennedy está haciendo todo lo posible para hallar un pretexto para lanzar un ataque directo contra Cuba". "L'Humanité" llama a la clase obrera y al pueblo de Francia, a demostrar su solidaridad con el pueblo y la Revolución cubanos y oponerse a todos los ataques directos e indirectos del imperialismo yanqui. El órgano del Partido Comunista de Italia "L'Unità" en artículo titulado "Cuba", dice que los imperialistas deben ser advertidos de que si atacan a Cuba tendrán que hacer frente a todas las fuerzas del mundo capaces de defender la libertad. "Las amenazas contra Cuba, son amenazas contra todos. La libertad es indivisible. Es inconcebible que la limitación de la libertad en el Caribe no amenace la libertad de los pueblos de otros países". El artículo llama a todas las fuerzas democráticas a apoyar calurosamente a Cuba. El periódico "Friceten" del Partido Comunista de Noruega, dice en un editorial que la situación de Cuba se torna peligrosa de nuevo. Las provocaciones del gobierno norteamericano están aumentando en número e intensidad. Kennedy está tratando de llevar a cabo una nueva aventura desesperada.

## EE. UU. ponen en escena pantomima de guerra en Honduras

PEKIN, 8 (SINJUA).—Los Estados Unidos y siete países amalgamados por ellos iniciaron ayer una serie de maniobras militares "antiguerrilleras" cerca de la capital de Honduras, según una información procedente de Tegucigalpa. Las maniobras militares se realizan en presencia del Comandante en Jefe del Comando norteamericano en el Caribe, Andrey P. O'Meara, justamente en el momento en que los Estados Unidos están intensificando sus actividades agresivas contra Cuba. Dirigidas por oficiales norteamericanos, las maniobras incluyeron una operación en la cual aviones de transporte yanquis lanzaron a 480 soldados paracaidistas y con equipos pesados para atacar las supuestas guerrillas en las afueras de Tegucigalpa. Aviones y tropas de paracaidistas de Guatemala y Honduras están también siendo utilizadas en las maniobras. Los otros países participantes son El Salvador, Nicaragua, Colombia, Perú y Venezuela. La conspiración fraguada actualmente por los Estados Unidos es extinguir cualquier lucha armada del pueblo en estos países mediante la "guerra especial".

## La Habana está lista

LA HABANA, 8 (SINJUA).—La población de la capital de Cuba ha sido alertada en todo momento para responder al llamamiento del Primer Ministro Fidel Castro, para derrotar cualquier posible agresión militar del imperialismo yanqui. El llamamiento fue hecho en los mítines de masas convocados por los Comités de Defensa de la Revolución en la capital de Cuba en los últimos días. Estos mítines explicaron la maniobra norteamericana de presión contra Cuba. En un mítin celebrado en la Primera Avenida de Miramar, barrio de La Habana, que ha sido víctima de reciente cañoneo, los participantes condenaron energicamente los actos norteamericanos de agresión. Las masas indignadas gritaban incansablemente "Abajo el imperialismo yanqui", "Patria o muerte", "Venceremos". Adolfo Hernández, que fue testigo del cañoneo yanqui de La Habana, dijo con viva indignación: "No podemos tolerar jamás que los imperialistas yanquis vuelvan otra vez para asesinar a nuestro pueblo o pisotear nuestra tierra". Estella Muñoz,

mujer negra, dijo: "Si los racistas norteamericanos se atreven a volver, pelearemos hasta el fin contra ellos". En estos mítines de masas, los vecinos han discutido calurosamente cómo ayudar al Ejército y a las milicias en sus preparativos de combate y todos los barrios han reforzado la guardia en las calles, contra el sabotaje de los contrarrevolucionarios. Los Comités de Defensa de la Revolución en fábricas, órganos del gobierno y escuelas, también realizan esfuerzos para ayudar a los cuerpos de defensa popular a garantizar el avance normal de la producción, el trabajo y el estudio. Sus responsables de la salud están haciendo preparativos para el trabajo de primeros auxilios. La Dirección Nacional del Comité Cubano de Defensa de la Revolución y diversas organizaciones revolucionarias, han recibido numerosos cables y cartas procedentes de todos los rincones del país. Un mensaje de Santiago, Provincia de Oriente, dice: "Por la patria y la revolución juramos que les haremos fracasar rotundamente a los invasores yanquis si osan agredirnos!"

## Turistas cubanos visitan ciudades chinas

PEKIN, 8 (SINJUA).—La Federación Nacional de Mujeres de China ofreció esta noche en ésta, una recepción de honor a los miembros femeninos del visitante grupo de turistas cubanos. Huéspedes y anfitriones conversaron cordialmente y cambiaron congratulaciones por la victoria de la lucha del pueblo cubano y la amistad combatiente entre los pueblos chino y cubano. El grupo de 94 turistas de Cuba regresó a Pekin ayer, después de hacer una gira por ciudades chinas, incluyendo Nankin, Shangai, Jangchou, Cantón y Wuján. Visitaron muchas fábricas, escuelas y otros lugares de interés y en todas partes recibieron una cordial bienvenida.

## Que no se lleven las ganancias!

PEKIN, 4 (SINJUA).—Brizola, gobernador de Río Grande do Sul, Brasil, ha expresado su aprobación de la ley que limita las remesas de ganancias, aprobada a mediados de agosto. Al hablar por radio en Río de Janeiro, Brizola dijo: "Durante el siglo pasado, Brasil ha sufrido la injusticia, ha sido debilitado por las compañías extranjeras que exportando los beneficios ganados con nuestro trabajo, han hecho próspera la economía de otros países industrializados". — "Pero este periodo ha terminado y un nuevo Brasil va pronto a surgir. Ya no toleraremos más la injusticia", manifestó. Luego

continuó: "El pueblo espera que se tomen pronto medidas para liberarse de la pobreza. Esto no demanda una revolución violenta, pero sí el pueblo es forzado a continuar en este estado, maltratado por la pobreza, nada es más natural que recurra a todos los medios para liberarse". Brizola denunció el anticomunismo diciendo que el objetivo de este movimiento es forzar al pueblo a seguir sufriendo a los grupos que le explotan, soportar la inflación monetaria, la servidumbre física y mental del imperialismo y ayudar a los que tratan de establecer una dictadura mediante el terror.

## Cuba equipada para la invasión

LA HABANA, 3 (SINJUA).— "Contamos con todos los medios necesarios para frenar cualquier agresión" dijo Sánchez, Ministro de Trabajo y miembro de la dirección nacional de las Organizaciones Revolucionarias Integradas (ORI), en una reunión del Consejo Nacional de la Central de Trabajadores de Cuba, celebrada anoche. Refiriéndose a las provocaciones militares yanquis contra Cuba, Sánchez señaló que tienen por objeto justificar sus constantes intromisiones y preparar condiciones para nuevas agresiones contra nuestra patria". Subrayó que todas estas agresiones, provocaciones y nuevas amenazas, fracasarían ante la voluntad inquebrantable del pueblo cubano. "No estamos solos en nuestra lucha y Cuba no retrocederá ni se doblegará jamás", dijo. Faure Chomón, Mi-

nistro de Telecomunicaciones y miembro de la dirección nacional de las ORI, dijo en la reunión que si el imperialismo yanqui osaba lanzar un ataque, sufriría otra derrota igual que la de Playa Girón. Lázaro Peña, Secretario General de la Central de Trabajadores de Cuba Revolucionaria y miembro de la dirección nacional de las ORI, expresó en un informe ante la reunión, que los obreros cubanos aseguraron a Fidel Castro que cumplirían las tareas de producción y defensa nacional. Dijo que "la clase obrera cubana y el pueblo en todo el país en pie siente latir su dignidad nacional, su patriotismo, su resolución de defender su independencia y sus conquistas socialistas, en cada letra de la firme contestación de Fidel a la nota yanqui sobre las cínicas provocaciones".

# América Latina contra la invasión

LA HABANA, 3 (SINJUA).—Destacadas personalidades latinoamericanas que se encuentran de visita en Cuba, emitieron hoy declaraciones en que condenan enérgicamente la ignominiosa provo-

## Ecuador en pie

GUAYAQUIL, 4 (SINJUA).—La lucha de los obreros y de otros círculos sociales del Ecuador ha llegado a un nuevo apogeo, lo cual constituye un duro golpe para el imperialismo y los reaccionarios criollos. La prueba de ello son las cuatro crisis del gabinete, producidas en menos de cinco meses. Las últimas luchas de los obreros por la estabilidad en empleo y por el aumento de los salarios, han crecido impetuosamente, no sólo en combatividad, sino también en organización. Todos los obreros de las provincias de Chimborazo, El Oro y Manabí, han tomado parte en las huelgas, y los pueblos enteros de la ciudad de Durán, Saina y Quevedo se han levantado en luchas por sus reivindicaciones. Trabajadores agrícolas de las haciendas de Tenguel, Soledad y Monserrat, han persistido en su lucha por empleo seguro y por la reforma agraria. Los bancarios, que habían estado siempre fuera del movimiento obrero, han tomado parte también en la lucha en los últimos meses. Han realizado huelgas en gran escala y establecido sus propios sindicatos, al superar los obstáculos crea-

dos por la administración. Los obreros de las empresas monopolistas norteamericanas establecidas en Ecuador, tales como la United Fruit Co., la International Lumber C. (empresa mixta, conjuntamente operada por los EE. UU. y el Ecuador) y la Anglo Ecuador Petroleum (yanqui-británica) han declarado huelgas por aumento de salarios. Frente a esta creciente lucha, los círculos dominantes recurren a la violencia. Pedro Saad, Secretario General del Partido Comunista del Ecuador, dijo recientemente que las crisis políticas y económicas se agudizan diariamente. La actual situación permitiría iniciar una revolución ecuatoriana que lleve a cabo transformaciones radicales. Añadió que el Partido Comunista se prepara en todos los aspectos para llevar adelante a las masas populares. Necesario para ello, dijo, es fortalecer el P. C. ideológica y organizativamente, afirmar la unidad de los obreros, campesinos y otros sectores, y robustecer la unidad con la Unión Revolucionaria de las Juventudes ecuatorianas y el Partido Socialista Revolucionario.

## Personalidades brasileñas respaldan vigorosamente a Cuba

RIO DE JANEIRO, 6 (SINJUA).—Parlamentarios, oficiales del ejército, líderes sindicales, estudiantes, campesinos, escritores, artistas y periodistas hicieron público hoy un manifiesto llamando la atención a los Estados Unidos contra el lanzamiento de cualquier agresión a Cuba. El manifiesto dice que el pueblo brasileño no permitirá ningún nuevo ataque contra Cuba y sabrá contestarlo, ya sea patrocinado o promovido por el imperialismo norteamericano bajo cualquier pretexto o máscara. Refiriéndose al reciente bombardeo norteamericano de La Habana, el manifiesto dice que este acto bandidesco ha sido denunciado por el pueblo brasileño. Añade que los firmantes del manifiesto pedirán al Gobierno brasileño "oponerse y denunciar en la forma más categórica esos métodos brutales contrarios a los principios fundamentales de la civilización". El ma-

nifiesto publicado hoy en el periódico "Última Hora" fue firmado por un número de personas destacadas, incluyendo a Francisco Juliao, diputado socialista y Presidente de las Ligas Campesinas del Noreste del Brasil; diputados del Frente Parlamentario Nacionalista, Sergio Bagalahees, Ferro Costa y José Joseffili; Almino Alfonso, líder del Partido Laborista en la Cámara de Diputados, el general Sampon Samph, Presidente del Movimiento Nacional para la Reforma Agraria; Lindolfo Silva, Presidente de la Unión de Campesinos y Trabajadores Agrícolas; los generales Enrique Oeste, Saturnino Alvi, Leonidas Cardoso y Felicísimo Cardoso; el Presidente Pelacani y el Secretario Benedito Cerqueira, de la Confederación Nacional de Obreros Industriales; y Osvaldo Pacheco, Presidente del Pacto de Unidad Sindical de Marinos, Portuarios y Ferroviarios.

cación yanqui contra Cuba. En una entrevista con el corresponsal de (SINJUA), el líder político de Bolivia, Mario Monge, dijo: "El pueblo boliviano, junto con todos los pueblos del continente, está alerta frente a las maniobras imperialistas yanquis contra Cuba". — Añadiendo luego: "El pueblo sabe bien que las provocaciones parten de este monstruo, pero no cree ni creerá nunca las afirmaciones de Kennedy. Se sabe de sobra que los yanquis buscan pretextos para acabar con la pesadilla que no les deja dormir: la Revolución Cubana, pero Cuba es invencible y no habrá maniobra que no sea desbaratada y aplastada por el pueblo cubano y todos los pueblos de América". Expresando la determinación del pueblo dominicano de apoyar la lucha del pueblo cubano contra la invasión del imperialismo yanqui, el dirigente juvenil dominicano, Manuel González, dijo que el pueblo cubano y todos los pueblos amantes de la paz en el mundo sabrán aleccionar firmemente los desmanes agresivos del imperialismo norteamericano. María Martínez Javares, dirigente estudiantil del Brasil, dijo: "Las conquistas de la Revolución Cubana no pertenecen únicamente a los habitantes de Cuba, sino a todos los pueblos de América Latina, Asia y África, que están empeñados en una lucha a muerte contra el imperialismo y los explotadores nacionales. Por esto, la provocación yanqui contra Cuba lo es también contra todos, y el imperialismo tendrá que encontrar la resistencia no sólo del heroico pueblo cubano, sino de todos los explotados y oprimidos del mundo". Raúl Espejel Pérez, líder juvenil mexicano, dijo: "La declaración hecha por el Dr. Fidel Castro es una de las mejores respuestas que se le han dado a los imperialistas yanquis ante esta provocación imperialista. Se ha levantado una vez más el movimiento de solidaridad con la Revolución socialista de Cuba y en contra de los imperialistas sufridos por los pueblos del mundo y de América en particular". Rafael Martínez, especialista venezolano en microbiología, señaló: "Si se produce la intervención norteamericana, toda América Latina arderá como una sola hoguera, y en el caso especial de Venezuela, será una realidad la consigna "Ni una sola gota de petróleo para el amo yanqui" al mismo tiempo que el pueblo se levantará como un solo hombre, en defensa de Cuba, igual que lo hizo durante el incidente de Playa Girón.

## Sindicatos británicos contra la invasión

LONDRES, 4 (SINJUA).—La amenaza bélica norteamericana contra Cuba fue denunciada antier por miembros de los sindicatos británicos, quienes se reunieron en Blackpool para participar en la conferencia anual del Congreso Sindical. En una reunión realizada luego de una marcha de tres millas de 1.500 campeones de la paz en vísperas del Congreso Sindical, Clive Jenkins, Secretario General de la Asociación del Personal Supervisor, Ejecutivos y Técnicos dijo que mercenarios con apoyo de los Estados Unidos están planeando una nueva invasión a Cuba en un futuro próximo. "Los pueblos del mundo entero, añadió Jenkins, deben detener tal invasión o repetición de la provocación reciente del cañoneo de las costas de La Habana, apoyando al pueblo de Cuba". Stanley Manle, Secretario del Comité Británico-Cubano, exhortó antier a todos los demócratas del país a concentrarse inmediatamente y hacer ver al gobierno británico y al gobierno norteamericano la importancia de evitar la guerra y dejar a los cubanos desarrollar su propia vida pacífica. "El gobierno norteamericano tiene una tremenda responsabilidad por financiar y estimular a los contrarrevolucionarios cubanos", dijo.

## La señora Jagan en Moscú

PEKIN, 3 (SINJUA).—La Sra. J. R. Jagan, Secretaria General del Partido Progresista Popular, partido gobernante en Guayana Británica, salió esta mañana en avión de Pekin hacia Moscú. Fue despedida en el aeródromo por Chu Tu Nan, Presidente de la Asociación de Amistad Chino-Latinoamericana, Ju Chi, Presidente del Instituto del Pueblo Chino de Relaciones Exteriores,

y personalidades públicas de diversos sectores sociales. La señora Jagan vino a China el 16 de agosto, por invitación del Instituto del Pueblo Chino de Relaciones Exteriores. Durante su estadía visitó fábricas, comunas populares rurales, escuelas, centros y servicios de bienestar y lugares pintorescos de Pekin, Shangai y Wuján.

## ORDEN DEL DIA EN CUBA

## Aumento de la productividad y de la producción

LA HABANA, 6.—Blas Roca, miembro de la Dirección Nacional de las Organizaciones Revolucionarias Integradas, habló a los dirigentes sindicales del país sobre los nuevos deberes del movimiento obrero en la etapa de la construcción del socialismo. Roca, quien fue uno de los oradores de las sesiones de ayer en el Consejo Nacional de la Central de Trabajadores de Cuba Revolucionaria (CTCR), hizo hincapié en la necesidad y urgencia de que se implanten normas de trabajo acordes con el momento histórico que vive Cuba. Señaló que las nuevas normas de trabajo servirán para distinguir con exactitud entre el buen trabajador y el malo, quien cumple con sus tareas y hasta las sobrepasa y aquel que no rinde cuanto debe. Además apuntó que servirían para una mejor orientación del trabajo de los administradores de empresas. En parte de su exposición hizo una serie de enfoques sobre un cambio registrado en el país desde el triunfo de la Revolución y sobre las responsabilidades en la actual etapa del tránsito al socialismo. "Cuando todavía perduran en nuestro país los restos de las clases explotadoras, dijo, cuando aún tenemos tan cercana la herencia del viejo régimen, el socialismo es todavía una aspiración por la que tenemos que luchar".

"Debe haber una distinción", —puntualizó—. "Y si nuestra sociedad es la sociedad contraria al parasitismo, contraria al privilegio, contraria al principio de vivir del trabajo de los demás, como ocurría en el capitalismo; si nuestra sociedad es la sociedad del trabajo en la que el héroe es el trabajador, el héroe mayor, el gran héroe de la sociedad debe ser el trabajador bueno, el que se esfuerza, el trabajador que realmente produce más y lo mejor de acuerdo con su capacidad". Seguidamente explicó que en una sociedad justa debe regir "la aplicación del principio de la retribución al obrero según la calidad y la cantidad del trabajo realizado". Respecto al movimiento obrero y su orientación actual, observó que "si antes la función fundamental del sindicato era la lucha por demandas parciales e inmediatas para cada sector obrero, hoy la tarea fundamental de los sindicatos es la lucha por el mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo de los obreros, de todos los obreros y no sólo de un sector. La cuestión fundamental es el aumento de la producción y de la productividad". Recordó que "antes el trabajo era el castigo, antes el trabajo era la labor inevitable de la que todos querían salir, pero no podían salir porque estaban condenados al trabajo para poder subsistir, aun-

que en pésimas condiciones". "Mientras que hoy —añadió Roca— el trabajo es el deber cumplido a gusto, es la comprensión de que sólo mediante nuestro trabajo podemos lograr la abundancia, el bienestar, asegurar el futuro de nuestros hijos, alcanzar la felicidad para todo nuestro pueblo". En otra parte de su intervención, el dirigente nacional de la ORI estableció las diferencias que existen entre la competencia capitalista y la emulación socialista. "Cuando un capitalista compete con otro —explicó— compete para aplastarlo, para destruir su negocio, para arruinar su comercio, para apoderarse de sus bienes, para concentrar y centralizar el capital que le permite dominar el mercado y vender sus productos al precio que mejor le convenga, aunque el obrero consumidor sufra una mayor explotación". Por otra parte destacó que la emulación socialista "tiene como objetivo esencial elevar la producción, tiene como fin el triunfo de todos, se esfuerza porque cada uno de lo

mejor en el trabajo, que cada uno se esfuerce en bien de todos, y al mismo tiempo se esfuerza por ayudar a los que se queden atrás, para que el obrero de vanguardia avance más y el rezagado salga de su estancamiento, para que haya más producción". Roca, quien es también director del periódico "HOY", habló además sobre el papel de la prensa cubana en la actividad revolucionaria y la actitud que deben tener los trabajadores hacia ella.

"Todos los problemas del país —afirmó— interesan hoy a los trabajadores como problemas propios, porque son los problemas de su sociedad, de su revolución, de la patria socialista que estamos construyendo". Seguidamente recordó el estilo de los periódicos bajo el capitalismo: "Antes —dijo— las noticias importan, las que merecían titulares, eran las que trataban sobre desastres, agresiones, asesinatos o las de las fiestas de la burguesía, de los privilegiados, de sus grandes conquistas en acumular privilegios y en despilfarrar lo que

el pueblo había producido". — "Hoy —recalcó Roca— nuestras noticias importantes son otras. Hoy lo que se refleja principalmente en nuestra prensa revolucionaria son los éxitos de los trabajadores, sus esfuerzos y dificultades, sus inquietudes y su vida en general. Las noticias sobre los frentes de trabajo y sobre la defensa nacional son las más destacadas". Finalmente hizo mención al recrudescimiento de las actividades norteamericanas contra Cuba, comentando unas declaraciones recientes del Presidente Kennedy sobre sus puestos fines belicistas por parte del Gbno. Revolucionario. El director de "HOY" puso de relieve la falsedad de un supuesto "peligro cubano para América", que encubre los planes de agresión del gobierno de los Estados Unidos. En este tema expuso datos sobre la política intervencionista norteamericana contra los pueblos de América Latina y los males del atraso económico a consecuencia del control de Washington.

## TRABAJADORES INGLESES DICEN

## Nuestro mejor cliente puede ser la URSS

LONDRES, 6.—El diario "Daily Worker" dedica hoy un suplemento especial al comercio entre Gran Bretaña y la URSS, considerando que el aumento del mismo y no el ingreso al mercado común europeo beneficiará a es-

te país. En un artículo del suplemento, el secretario General del Sindicato de Cajistas de Londres, H. Willis, dice que "la URSS, con su técnica en desarrollo y las enormes demandas de mercancías de amplio consumo

puede ser un importante cliente para muchas ramas de la industria británica". Tanto Ellis Smith, diputado laborista y líder sindical de Lancashire, como George Doughy, presidente de la Confederación de Trabajadores de Astilleros y de la Industria de la Maquinaria, demandan que se liquiden las barreras en el comercio internacional. Smith exhorta además al gobierno para que convoque a una conferencia mundial con el propósito de ampliar el comercio entre todos los países. Subrayando que el campo socialista es un mercado potencial para la industria británica, el secretario general del Sindicato de Mineros de Gales Meridional, George Evans, afirma que la incorporación de este país al MCE, "no es un camino para solucionar nuestros problemas económicos". A este respecto, el diario "Financial Times", vocero de los monopolios ingleses, opina hoy que la Conferencia de Primeros Ministros de la Mancomunidad Británica, que se celebrará próximamente aquí, "se manifestará firmemente contra la entrada del país al Mercado Común". Comparte esta opinión el diario "Daily Express", que cita las declaraciones adversas a ese organismo económico hechas por los primeros ministros de Nueva Zelanda y de Nigeria a su llegada a Londres.

## CUBA NO ATACA, SE DEFIENDE

MOSCU, SETIEMBRE 7.—"Kraznaia Zvezda", órgano del ejército soviético, advierte hoy a quienes preparan un nuevo ataque contra Cuba en los Estados Unidos, que Cuba no está indefensa ni tampoco está sola. En un artículo del comandante Vladimir Polianovski, se califica de "peligrosas" las últimas provocaciones norteamericanas contra esa isla, ya que "pueden acarrear consecuencias muy graves". "Resulta evidente —dice a continuación— que al reciente cañoneo pirata contra La Habana, no eran ajenos ni el Pentágono, ni la Agencia Central de Inteligencia (CIA). En numerosos campos de entrenamiento en países del Caribe, se adiestran rápidamente mercenarios para intervenir en Cuba. El entrenamiento está dirigido por consejeros norteamericanos y sufragado por la CIA". Subraya que todos estos preparativos van acompañados por una furtiva campaña en la prensa norteamericana, que acusa a Cuba de inmiscuirse en los asuntos internos de los países latinoamericanos. "No cabe duda del carácter rigurosamente defensivo de las medidas adoptadas por el gobierno cubano. Sin embargo, en los Estados Unidos ha surgido todo un grupo de militaristas reaccionarios y rabiosos, que provocan gran algarabía a fin de inflar la historia belicista y predisponer psicológicamente al pueblo norteamericano para una nueva aventura en Cuba", concluye el artículo de "Krasnaia Zvezda".

# Impresionante espíritu de lucha en la zona atlántica

El domingo p.p. visité Limón en comisión de la CGTC para asistir a asambleas sindicales con-

vocadas por los trabajadores de la Standard Fruit Co. y la Compañía Bananera. Los trabajado-

res de la Standard han estado insistiendo con la Confederación para que se les ayude a formar su sindicato, pues se les hace insostenible la situación a que los tiene sumidos esa empresa yanqui y porque por otra parte sólo han contado con la represalia de las autoridades nacionales al servicio de esa compañía extranjera. Hasta el momento los personeros de esa empresa han despedido, sin pensarlo dos veces, a cuanto trabajador ha osado plantear alguna queja o ha hablado de sindicato; algunos dirigentes sindicales sin comenzar siquiera el trabajo, han ido a parar a la cárcel. Ahora los trabajadores no están dispuestos a soportar más ese estado de violación a los derechos constitucionales que tienen para organizarse libremente en sindicatos, y se disponen a romper el cerco mediante una gran asamblea constitutiva que preparan para el 16 de este mes, no obstante que el Agente de Policía de ese lugar, un tal MATA, perfecto servil de la empresa, ha manifestado abiertamente que él se opone a la organización de cualquier sindicato y que se pegará un tiro si se le organiza en sus dominios. Por lo visto, el señor Agente de Policía cree que su capricho es la única ley que impera en La Estrella.

El domingo se celebró una entusiasta asamblea con los trabajadores de la finca San Alberto, de Siquirres, donde se constituyó un Sub-Comité sindical para la organización del Sindicato de Trabajadores del Banano y Cacao de Limón y para la atención de los problemas de los trabajadores de esa finca frente al trato de la Compañía Bananera de Costa Rica (United Fruit Co.) pues que

esos trabajadores atraviesan por una situación delicada. No se les paga el salario mínimo, ya que los trabajos se les dan por contrato y las chapas están tan empujadas que por esfuerzos que hagan no logran obtener ni el salario mínimo; lo mismo ocurre con la corta del cacao; en la misma forma con el riego de caldo bordeles (Spray); a los trabajadores de esta última ocupación no se les reconoce el tiempo que pierden por culpa de la Compañía cuando les ordena no entrar al trabajo en la mañana y más tarde se suspende ese laboreo y se les remite a otras actividades por contrato, cuando ya han perdido toda la mañana esperando órdenes. En todos esos casos los trabajadores no obtienen el salario completo y la empresa tampoco se los reajusta. Se han quejado a las autoridades de trabajo, pero éstas se hacen las sordas. Por todos estos problemas que pensamos resolver mediante la acción sindical y por la lucha general de los trabajadores en defensa de nuestros derechos, es que hemos solicitado a la CGTC que nos ayude a organizarnos, manifestaron.

Es impresionante el espíritu de lucha que se nota en toda la región de Limón, en los trabajadores de todas las actividades y muy pronto quedarán varios sindicatos organizados. Al paso de los trabajadores en su lucha saldrán muchos obstáculos, pero ciertamente los vencerán como siempre ha ocurrido cuando los trabajadores se disponen a luchar como realmente lo están haciendo los de Limón.

Isaías Marchena MORAGA

## MUERTE SIN GLORIA Y DEFINITIVA

Mariscal Malinovsky pide a los agresores que aprendan lecciones de la historia

MOSCU 7.—El Mariscal Rodión Malinovski, Ministro de Defensa de la URSS, proclamó hoy que el destino de los ejércitos conquistadores de Napoleón, en 1812, debe servir de advertencia a los organizadores de una nueva guerra mundial, al escribir en 'PRAVDA' con motivo de conmemorarse el ciento cincuenta aniversario de la batalla de Borodino. El Mariscal dice en su artículo que la potencia defensiva de la Unión Soviética se halla ahora a un nivel inusitadamente alto, y advierte que quienes desprecian las lecciones instructivas de la historia, y quieren probar fortuna, les espera un solo fin: la muerte sin gloria

definitiva. La participación de las masas populares en la guerra patria, contribuyó al rápido desarrollo del arte militar, dice Malinovski, y mostró la gran importancia de la preparación anticipada de las reservas estratégicas. Malinovski considera que la guerra de 1812 se distingue de las demás guerras de la época feudal y capitalista, por su gran influencia en el desarrollo de la historia, y porque demostró lo ilusorio de los planes de conquista y de dominación mundial, así como la invencibilidad del pueblo que defiende la independencia y la libertad.

## Denuncian a la United Fruit Co. campesinos de Quepos

De Quepos recibimos una carta firmada por casi doscientas personas en la cual se quejan ellos de que la Compañía Bananera está convirtiendo todas sus fincas en repastos para ganadería y quiere volver a abarcar todas las tierras que dice son suyas y que hoy están ocupadas por miles de agricultores. Informan que en esa zona la empresa tiene al-

rededor de siete mil novillos y sólo ocupa catorce peones para su atención. Si ocupan todas sus tierras en esa forma, echará a los campesinos y no dará trabajo casi a nadie. Por otra parte, ellos señalan que la empresa obtuvo sus tierras para sembrar banano y no para el cultivo extensivo de la ganadería.

## Tanques para combatir en una guerra nuclear

SON SUPERIORES A CUALESQUIERA OTROS QUE HAYA EN EL MUNDO, Y SU POSESION LA ANUNCIA OFICIALMENTE EL MARISCAL KONSTANTIN KOSTANTINOV

MOSCU, 6.—El General Nikolai Konstantinov, segundo jefe de las fuerzas de tanques de la URSS, anunció hoy que la Unión Soviética cuenta con nuevos tanques capaces de combatir en las condiciones especiales de una guerra nuclear. Con motivo de celebrarse el día de los tanquistas, el general Konstantinov declaró que los carros blindados soviéticos son en comparación con otros tipos de armas del ejército, las más resistentes a la acción de las armas nucleares o atómicas, señalando que no sufren los efectos de la radiación a que da lugar la explosión nuclear. "Los modernos tanques soviéticos —añadió— pueden combatir indistintamente de día o de noche sin que los obstáculos acuáticos representen para ellos ninguna dificultad". Aseguró también que los nuevos tanques soviéticos son muy superiores a todos los tanques norteamericanos que se conocen. Manifestó la opinión de que, en las condiciones de una guerra de cohetes, el papel de las tropas de tanques crecerá aun más que en las guerras anteriores. "Los tanquistas soviéticos —dijo— son personas de una gran cultura técnica y preparación militar".

La Administración de "ADELANTE" ruega a todos aquellos suscritores que no están al día en el pago del periódico, pagar cuanto antes a sus respectivos agentes circuladores. Para hacer este semanario se hacen sacrificios muy grandes que no podremos continuar si nuestros lectores no colaboran.

¡Contribuya a sostener este vocero de los más puros intereses de nuestra patria y de nuestro pueblo! ¡Pague al día!

# Contra el despotismo de la United, la unidad obrera

Celebró Asamblea General Extraordinaria la UNION DE TRABAJADORES DE GOLFITO el 1º de setiembre en curso, en Golfito, con asistencia de representantes de todos los sectores de la zona bananera del Sur.

Por no estar en el lugar el Secretario General de la Unión, José Meléndez Ibarra, hizo el informe general el delegado de la FUTRA Juan Rafael Solís Barboza.

Solís Barboza hizo repaso de la historia del movimiento obrero en la Zona Sur destacando que solamente a partir del momento en que los trabajadores empezaron a actuar unitariamente en la base y en la dirección sindical es que fue posible arrancarle a las Bananeras algunas concesiones importantes, como el aumento general de los salarios que en 1949 era de ₡ 7.20 por jornada y hoy día es de ₡ 15.20 por jornada; el Seguro Contra Riesgos Profesionales y Accidentes de Trabajo; el acondicionamiento de las viviendas con agua, alumbrado eléctrico, servicios sanitarios — en los nuevos cuadrantes —, cambios en las construcciones para evitar el humo en las habitaciones; la semana adicional de vacaciones para los trabajadores agrícolas; el mes de aguinaldo para todos los trabajadores; una y dos semanas de vacaciones adicionales para ferrocarrileros y otras mejoras para ese gremio; éstas y otras ventajas son las que los trabajadores han logrado mediante su lucha unitaria y la dirección sindical unitaria, especialmente a partir de 1955 y que culminó con la unificación de los sindicatos bananeros en la una sola central, la FUTRA, aunque después de 2 años y meses de constituida y de haber llenado todos los requisitos legales para su inscripción, todavía sigue esperando la orden Ministerial para que se le conceda su personería jurídica.

Señaló Solís que esos triunfos unitarios de los trabajadores, especialmente el triunfo resonante de la huelga de 1959-60, hicieron perder los estribos a la United —empresa imperialista yanqui— y de ahí que a partir de 1960, en vez de seguir invirtiendo dinero en resolver los problemas de sus trabajadores, la empresa emprendió una ofensiva total en dos sen-

tidos; uno para reducir las ventajas que los trabajadores habían alcanzado hasta la huelga de 1960 y la otra para destruir la organización sindical que es la que había dirigido a los trabajadores en sus luchas para conseguir del Imperio del Banano mejoras sustanciales en sus condiciones de vida y de trabajo.

Para llevar adelante la primera fase de su ofensiva, la empresa dispuso suprimir los mangueaderos; luego impuso el trabajo en las 'parcelas' que obliga al trabajador a largas jornadas inclusive domingos y días feriados —y con eso pudo suprimir personal en cada finca—; el atraso de los ciclos de chapeas y deshijas en otras fincas se ha agudizado; los trabajos de criques y zanjos, su limpieza, cada día más mal pagados; los trabajadores que intervienen en el proceso de la corta y alistado de la fruta hasta ponerla en el barco, trabajan con mucha frecuencia jornadas extraordinarias que no se las pagan; etc., etc.

En esta forma la empresa ha dejado de pagar miles y miles de colones cada mes, lo que le sirve para reponer en parte el pago de aguinaldo, vacaciones y otros beneficios que la empresa debería pagar ella en su totalidad, pero que en la forma dicha pretende sacárselos del bolsillo de sus trabajadores.

Para seguir sin trabas su plan de expropiación, la empresa ha tenido que abrir su campaña contra el sindicato, lo que es bien conocido por todo el mundo y no precisa de mayor análisis. Pero sí vale la pena señalar que en su lucha contra el sindicato, la empresa ha violado repetidamente las leyes sociales y además, ha logrado poner a las autoridades de la zona bananera a su servicio para perseguir a los dirigentes obreros y los actos del sindicato; todo con la complicidad del Gobierno central. Sobre esto se ha realizado ya investigación por parte de los delegados de la Oficina Internacional del Trabajo que visitaron los distintos sectores de la zona bananera y conversaron con dirigentes obreros, con los trabajadores en distintos lugares, con autoridades y con jefes de la empresa frutera. Tenemos la impresión de que ellos pudieron constatar la veracidad de todas

las denuncias que hemos planteado tanto contra la Bananera como contra las autoridades del Gobierno.

Solís Barboza siguió informando a los trabajadores reunidos en Asamblea sobre los planes que se habían estudiado para hacer resistencia a las represalias de la empresa contra los trabajadores sindicalizados y contra el sindicato mismo, haciendo hincapié en que lo más efectivo para paralizar el despotismo de la empresa es fortalecer la unidad de los trabajadores en cada finca y lugar de trabajo, practicando la solidaridad obrera en el sentido de que cuando hay un problema todos deben movilizarse aunque de momento el asunto no afecte a todos en un lugar determinado; suscribiendo memoriales todos los días si fuera necesario para denunciar ante las autoridades o ante la misma empresa los motivos de queja y las violaciones a las leyes en que incurren los jefes bananeros todos los días y finalmente, levantando el ánimo de toda la gente para obligar a la Empresa a suscribir un Convenio con el Sindicato, para regular las relaciones y las condiciones de trabajo entre los obreros y la empresa patronal. Solís explicó a los delegados la importancia de darle todo su apoyo al Plan de Emulación Sindical, mediante el cual se pretende elevar en más de 700 el número de afiliados al sindicato en lo que falta del año. Para garantizar el cumplimiento de este Plan, los trabajadores deben redoblar sus demandas ante el Gobierno para que garantice el derecho de sindicalización y de reunión. Concluyó así el Informe General.

Seguidamente se dió a la Asamblea el Informe Económico correspondiente al Primer Semestre de 1962, el que revela las angustias económicas de la organización, dándose el caso de que los nueve funcionarios a sueldo del sindicato durante todo lo que va del año han estado devengando solamente medio salario; y la falta de medios económicos ha imposi-

bilitado mantener una buena formación a todos los trabajadores y hacerles visitas más frecuentes en los distintos sectores, dándose el caso más de una vez, que los mismos trabajadores han tenido que hacer colectas entre ellos para ayudar a un dirigente a moverse de un sector a otro. Los asambleístas mostraron su preocupación por el mal estado de la situación económica del sindicato y prometieron ayudar en las tareas de emulación, lo que por añadidura vendría a resolver también el problema económico.

La Asamblea General de la Unión tomó importantes acuerdos que se irán dando a conocer en próximas publicaciones, tales como: elevar protesta ante el Ministerio de Educación Pública por la exagerada cantidad de folletines y paquines contrarrevolucionarios y antisindicales que se reparten a los niños en las escuelas de la Compañía Bananera; dirigirse al Consejo de Gobierno para pedirle que tome en consideración el problema de centenares de trabajadores y familias de bananeros que se encuentran desocupados o semi-desocupados y no han encontrado ocupación fija y convenientemente remunerada; pedir garantías al gobierno para celebrar las reuniones sindicales en las poblaciones donde viven los trabajadores y libertad de circulación por la zona bananera para los dirigentes sindicales, dirigirse al Consejo de Gobierno solicitando explicación del por qué las autoridades del trabajo de la zona bananera viven en completa inactividad habiendo cantidad de problemas que atender en las fincas bananeras y otros centros de trabajo; pedir al Ministerio de Trabajo que ordene la inscripción de la FUTRA. Estos y otros acuerdos importantes se tomaron en esta Asamblea General, habiendo quedado muy satisfechos los asistentes, especialmente al conocer el estado de ánimo de sus dirigentes y su determinación de seguir adelante aunque llegara el caso de tener que soportar más angustias económicas y mayores represalias policíacas.

## Este periódico vale 30 céntimos

# El lobo no podrá tragarse a caperucita como ha ocurrido tantas veces en la América Latina

MOSCU, Setiembre 11.—El Gobierno de la Unión Soviética advirtió al de los Estados Unidos que un ataque a Cuba significará el comienzo de la guerra. Una agresión militar a Cuba no quedará impune, dice un comunicado del Gobierno soviético dado a conocer hoy por la agencia oficial de noticias TASS.

Hoy sin embargo, no podemos pasar esto por alto dado que el Presidente de los Estados Unidos ha pedido autorización al Congreso para llamar a filas a ciento cincuenta mil reservistas de las fuerzas armadas de los Estados Unidos. En la parte expositiva de su petición, el Presidente declaraba que los Estados Unidos deben tener "posibilidad de reaccionar rápida y eficazmente en caso de necesidad ante los peligros que pueden surgir en cualquier punto del mundo libre", y que ese paso se emprende en vista del robustecimiento de las fuerzas armadas de Cuba, lo que intensifica la tirantez y crea punto menos que un peligro para los demás países. Este paso del gobierno de los Estados Unidos no se puede considerar más que como un veje para encubrir los planes y designios agresivos de los propios Estados Unidos, que conduce inevitablemente a caldear la atmósfera internacional. Afirman que ese paso va encaminado a relajar la tirantez. Pero jamás se ha considerado que un incendio pueda ser sofocado con petróleo o bencina. Toda persona con sentido común comprenderá que pasos así no conducen al debilitamiento de la tensión, sino que, por el contrario, son un medio para ponerla al rojo vivo y crear una situación que, a consecuencia de cualquier hecho fortuito, puede desencadenar la catástrofe de una guerra mundial termonuclear. Por consiguiente, es una provocación contra la paz y se hace en aras de la guerra, en aras de la agresión. Los líderes norteamericanos pretenden explicar este paso, diciendo que se ha agravado la tirantez. Pero si comparada con la que hace un año o incluso dos, no se observan grandes cambios. Quiere decir, pues, que ese paso no va encaminado a disminuir la tirantez, sino que, por el contrario, se da para aumentar la tensión de la situación internacional. ¿Qué es, pues, lo que ha pasado ahora, lo que ha alarmado e incitado al gobierno de los Estados Unidos a esas acciones agresivas? Los miembros del Congreso y la prensa de Norte América llaman a las cosas por su nombre, divulgando en esta forma el verdadero origen de tales pasos de los Estados Unidos. A los imperialistas norteamericanos les alarma que fracase el bloqueo económico de la Cuba revolucionaria organizado por los Estados Unidos. Quisieran estrangular al pueblo cubano, hacer de él un satélite suyo, destruir las conquistas de la Revolución hechas por el heroico pueblo de Cuba. Para alcanzar estos fines se negaron a comprarle azúcar a Cuba, se negaron a venderle sus artículos, incluso medicamentos y víveres; no se detienen siquiera ante el intento de acoger a los niños, a los ancianos, a los mayores, con la mano escuálida del hambre. ¿Y a todo esto lo llaman humanitarismo? La Unión Soviética, al igual que los demás países socialistas, tendió su mano de ayuda al pueblo cubano, porque comprende especialmente bien la situación de Cuba. Después de la Revolución de oc-

tubre, cuando el joven estado soviético se encontraba en medio del cerco capitalista y los pueblos de nuestro país pasaban enormes dificultades a causa de la desolación provocada por la guerra, los Estados Unidos, en lugar de ayudarnos, desataron una intervención armada contra la República Soviética. Las tropas norteamericanas desembarcaron en Murmansk, Arjanguelsk y en el Extremo Oriente; las tropas inglesas desembarcaron en Arjanguelsk y ocuparon Baku; las tropas francesas desembarcaron en Odessa, y los japoneses en Primorie. Las potencias imperialistas crearon ejércitos contrarrevolucionarios bajo la dirección de Kolchak, Yudenich, Denikin y Vranguel, movilizaron y armaron a toda la hez contrarrevolucionaria, a aquella taifa. Los pueblos de la Unión Soviética, firmemente resueltos a establecer en su país un régimen que respondiese a sus anhelos, hicieron no pocos esfuerzos y sacrificaron no pocas vidas para aniquilar la contrarrevolución interior y expulsar del país a los invasores extranjeros. La Unión Soviética pesó a las dificultades colosales de entonces, no sólo triunfó en la lucha por su independencia, sino que mostró al mundo entero las ventajas del régimen popular, socialista, en el que todos los medios de producción pertenecen al pueblo y todo se hace en aras del pueblo. Todo el mundo sabe que la Unión Soviética, el primer país socialista, fue el primero, después de sus enormes progresos en la economía, ciencia y cultura, en abrir el camino del cosmos, y continúa la conquista del mismo con éxito. El trabajo pacífico y creador del pueblo soviético da ricos frutos.

El vuelo de dos cosmonautas soviéticos en el curso de tres y cuatro días y el aterrizaje simultáneo de su dos naves espaciales, han cautivado de verdad las inteligencias de todos los hombres honestos, a los que llena de júbilo el progreso, llenan de júbilo los éxitos de la Unión Soviética en la conquista del cosmos con fines pacíficos, en ellos se refleja brillantemente la política pacífica de la Unión Soviética, todos los esfuerzos de la cual van encaminados a asegurar la paz y el progreso de la humanidad.

Los Estados Unidos de América quieren repetir ahora contra la pequeña y heroica Cuba todo lo que hicieron en otro tiempo contra nuestro país, pero podemos decir sin miedo a equivocarnos que esos planes están abocados al fracaso. La Unión Soviética no podía dejar de tener en cuenta la situación en que se veía Cuba ante las provocaciones y amenazas imperialistas, y acudió fraternalmente en ayuda del pueblo cubano, esto lo hacen también los demás países socialistas, como asimismo otros Estados pacíficos que mantienen relaciones comerciales con Cuba.

Los buques mercantes soviéticos llevan a Cuba artículos que ella necesita y se llevan de Cuba artículos que ésta tiene en exceso especialmente azúcar, a cuya compra renunciaron los Estados Unidos, el principal importador de azúcar cubano en el pasado, son el fin de minar la economía de la República Cubana, precisamente por eso la Unión Soviética y otros países socialistas compran ese azúcar, para sostener la economía del Estado cubano.

Si somos honrados y comprendemos la necesidad proclamada por el propio Presi-

dente de los Estados Unidos, de vivir en paz, es decir, asegurar la coexistencia pacífica de los Estados, independientemente de su régimen político-social, ¿qué es lo que ha podido alarmar a los líderes norteamericanos, cuál es la causa de la algarabía levantada por el Congreso y la prensa norteamericanos en torno a Cuba? Se trata de que de la Unión Soviética son transportadas a Cuba armas e incluso tropas.

A ello podemos decir: ustedes señores están por lo visto tan asustados que tienen miedo a su propia sombra y no confían en la fuerza de sus ideas ni en su sistema capitalista, los tienen tan asustados la Revolución Socialista de Octubre y los éxitos de los pueblos de la Unión Soviética, conquistados y desarrollados sobre la base de esa Revolución, que ahora, cuando envían a Cuba patatas o petróleo, tractores, cosechadoras y otras máquinas agrícolas e industriales, para sostener la economía cubana, a ustedes les parece que avanzan hacia Cuba no se sabe qué tropas. Podemos decir a esos señores que son buques mercantes nuestros y que ellos no tienen nada que ver con lo que transportamos, es un asunto interno de los países que realizan esa transacción comercial, utilizando una expresión del pueblo, podemos decir: no metan la nariz donde no les importa. Mas no ocultamos de ningún modo ante la opinión pública mundial que nosotros, efectivamente, enviamos a Cuba equipos, artículos industriales, que contribuyen a robustecer su economía y a elevar el bienestar del pueblo cubano.

A ruego del gobierno cubano también enviamos a Cuba agrónomos, mecánicos agrícolas, tractoristas y zootécnicos soviéticos, que comunican sus experiencias y conocimientos a los amigos cubanos para ayudarles a levantar la economía del país, también enviamos a Cuba simples obreros de los soviéticos y coljosos y recibimos en la Unión Soviética a miles de cubanos para que intercambien experiencias y se instruyan en los métodos más progresistas de la agricultura, para ayudarlos a que aprendan el manejo de las máquinas agrícolas soviéticas que Cuba recibe.

Como es sabido, a petición del gobierno cubano, y en vista de las amenazas de los círculos imperialistas agresivos, la Unión Soviética envía también a Cuba cierta cantidad de armamentos. Los estadistas cubanos rogaron también al Gobierno soviético que instruyera a los cubanos en el manejo de las armas modernas, porque estas armas modernas requieren actualmente alta competencia y grandes conocimientos, como es natural. Cuba no tiene por ahora, todavía, especialistas de esta clase, por eso atendimos a tal petición: precisa decir, sin embargo, que el número de especialistas militares enviados a Cuba no se puede comparar en absoluto con el de trabajadores de la agricultura y la industria enviados allí, las armas y el material de guerra enviados a Cuba, están destinados exclusivamente para la defensa y el Presidente de los Estados Unidos y los militares norteamericanos, lo mismo que los militares de cualquier país, saben lo que son los medios de defensa, ¿acaso estos medios pueden ser una amenaza para los Estados Unidos de América?

No, señores, no es esto lo que les inquieta, ustedes mismos comprenden todo lo absurdo de sus declaraciones de que los Esta-

—Pasa a la Pág. 14

dos Unidos se ven amenazados por Cuba, ustedes mismos se han inventado esa amenaza y ahora quieren convencer a otros de que existe, a lo que ustedes le temen es al espíritu revolucionario, que no a los medios de guerra recibidos por los cubanos para su propia defensa, además, ¿por qué les tiene que inquietar esto, si la declaración del Presidente de los Estados Unidos, en la que dijo que éstos no preparan la agresión contra Cuba, no tiene el propósito de atacarla, corresponde a los verdaderos propósitos del gobierno norteamericano?, si ésta es una declaración honesta y el gobierno de los Estados Unidos de América se atiene a ella en su política, los medios de defensa que adquiere Cuba no serán empleados, porque únicamente en el caso de una agresión contra Cuba habría necesidad de emplearlos.

El Gobierno de la Unión Soviética ha autorizado a la TASS para declarar también que la Unión Soviética no necesita trasladar a ningún otro país, por ejemplo a Cuba, los medios que dispone para rechazar la agresión, para asestar el contragolpe, nuestros recursos nucleares son tan potentes por su fuerza explosiva, y la Unión Soviética dispone de cohetes tan potentes para el transporte de esas ojivas nucleares, que no tiene necesidad de buscar un lugar para emplazarlos en cualquier otro punto, fuera de los límites de la Unión Soviética. Hemos dicho, y reiteramos que si se desencadena la guerra, si el agresor ataca a uno u otro Estado y si este Estado pide ayuda, la Unión Soviética tiene posibilidad de prestar ayuda desde su propio territorio a cualquier Estado pacífico, y no sólo a Cuba, y que a nadie le quepa duda de que la Unión Soviética prestará esa ayuda, al igual que en mil novecientos cincuenta y seis estaba dispuesta a prestar ayuda militar a Egipto cuando la agresión anglo-francesa-israelí en la zona del Canal de Suez, no decimos eso para asustar a nadie, la intimidación es extraña a la política interior del Estado soviético, las amenazas y chantaje son parte integrante de la política de los estados imperialistas. La Unión Soviética está por la paz y no quiere la guerra. El Gobierno Soviético llama la atención a la opinión pública y de los gobiernos de todos los países cuya posición es la de coexistencia pacífica, sobre el hecho de que incluso ahora cuando los Estados Unidos de América preparan un acto de agresión, cuando aumentan para este fin sus fuerzas armadas, llamando a filas 150 mil reservistas, cuando el presidente de los Estados Unidos pide autorización al Congreso para llevar a cabo esa movilización, el Ministro de Defensa de la URSS, Mariscal Malinovski, ha dado orden de licenciar a los soldados que han cumplido el servicio militar, los soldados instruidos son licenciados y para reponer las unidades y grandes unidades se llama a los reclutas, sólo esta circunstancia proclama con suficiente claridad nuestros propósitos pacíficos, ni un solo gobierno se decidiría a tomar tal medida si entrara en sus cálculos llevar a cabo cualquier acción militar, es preciso comprender lo que significa el que soldados instruidos causen baja en el ejército y se llame a reclutas, a los que hay que instruir todavía, y no es fácil instruirlos, teniendo en cuenta el complejo armamento del ejército, que requiere grandes conocimientos no sólo de los jefes, sino también de cada soldado: al dar ese paso, en nuestra propia vida diaria tomamos medidas que demuestran que la Unión Soviética practica una política de paz y amistad con todos los pueblos.

No hará nada que se parezca a un acto de respuesta al llamamiento de 150 mil reservistas en los Estados Unidos, tanto más cuanto que con los medios modernos de una guerra nuclear de cohetes ello no puede tener serio alcance bélico, si antes en lo fundamental por el número de soldados, sables y fusiles, en nuestro tiempo la potencia de esos ejércitos está determinada por otra

cosa distinta, por el armá coheril nuclear, mas en estos momentos, en que los Estados Unidos toman medidas para movilizar sus fuerzas armadas y se preparan para agredir a Cuba y a otros Estados pacíficos, el Gobierno soviético quisiera llamar la atención sobre el hecho de que hoy no se puede agredir a Cuba y esperar que ese ataque quede impune para el agresor; si tal agresión se lleva a efecto significará el comienzo de la guerra.

¿Qué es lo que motiva la preparación de la agresión a Cuba?, ¿el que la flota mercante de la Unión Soviética transporta cargamentos a Cuba, y en los Estados Unidos consideran que son cargamentos militares? Pero esto es un asunto puramente interior de los Estados, de aquellos que envían esos cargamentos y de aquellos que los compran y los reciben.

Todo el mundo sabe que los Estados Unidos de América han rodeado a la Unión Soviética y demás países socialistas con bases militares, ¿qué han emplazado en ellas?, ¿tractores?, ¿tal vez cultivan en esas bases arroz, trigo, patatas y otros cultivos agrícolas cualesquiera? No, han llevado allí, en barcos suyos, armamento, y además, lo reponen continuamente, y declaran que esas armas emplazadas en las fronteras de la Unión Soviética —en Turquía, Irán, Grecia, Italia, Inglaterra, Holanda, Pakistán, y otros países que componen los bloques militares de la OTAN, CENTO y SEATO— se encuentran allí legítimamente, con pleno derecho, esto lo consideran un derecho suyo, a otros, los Estados Unidos no les permiten ni siquiera en aras de su defensa hacerlo, y cuando uno u otro país, toma a pesar de todo, medidas para reforzar su capacidad defensiva, los Estados Unidos se ponen a armar ruido y declaran que quieren organizar la agresión contra ellos, ah qué soberbia, los EE. UU. consideran por lo visto, que en las circunstancias actuales se puede pasar impunemente a la agresión.

Es preciso reconocer a todos los países del mundo derechos iguales e iguales posibilidades, esto no sólo comprende a los Estados Unidos y sus aliados, sino a todos los pueblos del mundo. Los Estados Unidos, por ejemplo, se movilizan ahora porque nuestros barcos mercantes van a Cuba, al mismo tiempo, barcos norteamericanos —pero no mercantes, de estos no hablamos ahora— si no navíos de guerra, la 6ª flota entera de los Estados Unidos, se encuentra en el mar Mediterráneo, ¿cuántos kilómetros representa esa distancia desde los Estados Unidos de América? La séptima flota naval norteamericana se encuentra en el Estrecho de Taiwan, ¿a cuántos miles de kilómetros se halla separada esta flota de las costas de los Estados Unidos de América? Y además en los Estados Unidos declaran que se encuentran allí por derecho.

¿Qué fines persigue la permanencia de esas flotas en el mar Mediterráneo y en el Estrecho de Taiwan? En todo caso, fines no pacíficos, sino fines militares agresivos, no puede favorecer a las relaciones normales esta situación en la que los navíos de guerra de los Estados Unidos surcan las aguas frente a las costas de otros Estados, a la par que los almirantes y generales norteamericanos, como compitiendo entre ellos, sueltan de vez en cuando por la prensa y la radio declaraciones de que la 6ª y la séptima flotas están destinadas para dar el golpe, para aniquilar a los países socialistas.

Mientras no se ponga coto a esa locura, esta política no contribuirá nunca al fortalecimiento de la paz, sino que por el contrario, será siempre un foco, que en cualquier momento puede provocar un conflicto militar con todas las consecuencias que de ello se derivan.

En los Estados Unidos se mantiene actualmente una campaña furiosa contra la Unión Soviética, allí se grita a los cuatro vientos que por cuanto una flota mercante

crucza los mares entre la URSS y Cuba y transporta mercancías, esto le da derecho a los Estados Unidos a atacar a Cuba y a la Unión Soviética. ¿Qué fines persigue la estancia de navíos de guerra norteamericanos en puertos turcos y con qué derecho se considera legítima y normal su permanencia en ellos? ¿Qué es lo que quieren adjudicarse para sí, un papel de excepción en las reglas generales? Lo que para uno se declara violación de las normas, para otro se considera normal. Prevenimos que en las circunstancias actuales, el campo socialista no dispone de menos fuerzas y posibilidades que los Estados Unidos y sus aliados de los bloques militares; esto hay que tenerlo en cuenta, por esto hay que regirse en política, para que ella no perjudique ni a una ni a otra parte, sólo así se puede evitar un conflicto bélico y asegurar la paz, en cambio, recurrir a las provocaciones, haciendo cálculos absurdos de amedrentar a la otra parte, significa jugar irresponsablemente con la suerte del mundo, esa política puede tener únicamente resultados lastimosos.

Debemos recordar que han pasado para siempre los tiempos en que los Estados Unidos tenían el monopolio del arma nuclear, la Unión Soviética dispone de esos mismos medios en cantidad suficiente y de mucha mejor calidad, por eso, deben saber que el que desencadena una guerra, el que siembre vientos, recogerá tempestades; al abrir un abismo para sus enemigos, el agresor caerá el mismo sin falta en él, hoy solamente un loco puede pensar que la guerra hebra por él solo, no será desgracia contra el pueblo que la desate, la experiencia de Hitler deberá haber enseñado ya algo a los que traman agresiones en estos días. Hitler que desencadenó la guerra junto con Mussolini, ardió él mismo en la contienda y llevó la desgracia a todos los pueblos del mundo, hoy la guerra sería cien veces más terrible, acarrearía desgracias tanto a los pueblos contra los que los Estados Unidos preparan actualmente la agresión, como al pueblo de los propios Estados Unidos de América, y además no menos desgracias, sino incluso, tal vez más, sin hablar ya de los Estados aliados de los Estados Unidos que tienen directamente fronteras con la Unión Soviética, y también de los demás aliados suyos en Europa y Asia.

Mas los cálculos que definen la política de los Estados Unidos no tienen en cuenta eso, ellos montan bases militares en los territorios de los aliados de Estados Unidos, crean en ellos depósitos de armas nucleares y emplazan cohetes, como por ejemplo, en Turquía, Italia y Japón, no es difícil comprender qué suerte le preparan a estos aliados suyos, en caso de guerra, ya que todo esto se hace para atacar a la Unión Soviética, a la República Popular China, a la República Democrática Popular de Corea y a otros Estados socialistas.

Esto lo comprende bien la gente en esos mismos países donde hay instaladas bases norteamericanas, por ejemplo, en el Japón, cuyo pueblo protesta enérgicamente contra tales bases.

A la luz de los últimos acontecimientos, a la luz de la petición del Presidente de los Estados Unidos al Congreso de que le autorice a llamar a filas a 150 mil reservistas, el Gobierno soviético enfoca el vuelo del avión de reconocimiento norteamericano U-2, el 30 de agosto de este año sobre territorio de la Unión Soviética en la ciudad de Sajalin. Han aparecido noticias de que aviones U-2 existen en Inglaterra, Turquía y la República Federal Alemana, y que realizan vuelos desde las bases norteamericanas de esos países.

Por eso el Gobierno de la URSS llama a los pueblos a levantar la voz para protestar contra estos designios agresivos y para

# AUDAZ PLAN PARA INVADIR CUBA descubierto y denunciado en México

CIUDAD DE MEXICO, 6 Set. 62. Un burdo plan para producir una nueva agresión armada contra Cuba organizado por el gobierno de los Estados Unidos y en el que están envueltos varios gobiernos de países latinoamericanos, fue denunciado aquí por el embajador de Cuba, Carlos Lechuga.

En la denuncia publicada en el último número de la revista "SIEMPRE" de esta capital, Lechuga señala que se tienen pruebas fidedignas que se adiestran mercenarios en los siguientes lugares:

Cuenca de Coban, Puerto Miguelito, Meliche, Campo Flores, Santa Rosa de Copán y la Zona de Petén en Guatemala.

Agrega que también se preparan mercenarios para lanzarlos sobre Cuba en Isla de Maiz, Bluefields, Puerto Cabezas y en el Rancho de la Fundidora, en Nicaragua, Punta

Mala y Mamintoos en Panamá, así como en diversos campamentos establecidos en Haití y Santo Domingo.

Luego dice Lechuga en su denuncia que la invasión se dará en gran escala. En Guantánamo, cabeza de playa del imperialismo, se hacen preparativos bélicos con inusitada intensidad, las provocaciones son constantes contra los guardias cubanos.

Desde hace varios meses —agrega— llegan a la base mercenarios cubanos, adiestrados por la agencia central de inteligencia, y muchos se han infiltrado ya en territorio cubano, para intentar actos de sabotaje y apoyar desde dentro, en el momento preciso, la invasión.

A continuación el embajador cubano revela los distintos pasos del plan agresivo norteamericano, destacando que todo indica que de

Guantánamo partirá un grueso destacamento de agresión, y se convertirá a la región en fuerte zona de golpeo.

También —añade— se disfrazan aviones con insignias cubanas para lanzarlos probablemente contra un país caribeño y dar pie a la represalia Monroeísta.

Revela el diplomático cubano que además "se procederá a la captura de un barco cargado de armas cubanas, para decir que tenía como destino seguramente Venezuela, con la misión de provocar ahí una invasión antidemocrática.

Quizá esa captura —afirma— ocurrirá en aguas mexicanas para suscitar un conflicto con México, nación que en América representa un sólido apoyo al gobierno cubano, mediante su doctrina de no intervención, sostenida en todo tiempo con perfecta dignidad.

Finalmente —agrega Lechuga— las maniobras de la flota norteamericana en el Caribe, completan el cuadro preparatorio de la agresión, que esta vez será directa y sin ambages.

Ahora bien —concluye el embajador cubano en su denuncia— ellos han dicho ya, sin preocuparse de probarlo, que buques cubanos tirotearon un avión norteamericano de observación, en aguas internacionales.

El paso siguiente en su secuela agresiva será la simulación de un ataque nuestro a un país vecino para, abierta la incursión mercenaria, apoyarla con su propia fuerza guerrera.

Cuba, de todos modos, rechazará todo ataque a su territorio con la mayor energía.

No olviden que, primero que consentir en ser esclava, se hundirá la isla.

## EL LOBO NO PODRA TRAGARSE A CAPERUCITA

pedir que los agresores norteamericanos des encadenen una guerra. El Gobierno de la URSS llama a su pueblo a continuar trabajando en adelante con el mismo éxito que trabaja en el presente. El Gobierno de la URSS hará todo lo posible para asegurar la paz y la coexistencia pacífica con todos los países, pero no todo depende siempre únicamente de nosotros. La URSS no quería la segunda guerra mundial, pero Hitler nos la impuso y nos obligó a hacer la guerra. Por eso, debemos hacer todo lo necesario para estar preparados, para que nuestras fuerzas armadas, tanto las fuerzas cohetiles estratégicas como también las tropas terrestres, la defensa antiáerea, la marina de guerra y especialmente, la flota submarina de la Unión Soviética, estén a la altura de su misión. Si el agresor desata una guerra, nuestras fuerzas armadas deben estar dispuestas para asestarle un contragolpe contundente.

El Gobierno soviético no seguirá el camino de los Estados Unidos, que llaman a filas a 150 mil reservistas. Si repitiéramos las acciones de los Estados Unidos haríamos lo que, por lo visto, quieren precisamente determinados círculos norteamericanos: les ayudaría más a caldear la atmósfera; pero tampoco podemos hacer caso omiso de la preparación de un acto agresivo por los Estados Unidos. El Gobierno soviético considera un deber suyo estar alerta en la situación creada y encomendar al Ministro de Defensa de la URSS y al mando del ejército soviético, que tomen todas las medidas necesarias para que nuestras fuerzas armadas estén preparadas al máximo para actuar.

Por nuestra parte haremos todo lo necesario para mantener la paz. El Gobierno llama al de los Estados Unidos de América a mostrar cordura, a no perder el dominio de sí mismo y a justipreciar serenamente a

lo que pueden conducir sus acciones, si desata una guerra.

En lugar de caldear la atmósfera por esos medios, como el de la movilización de reservistas, equivalente a la amenaza de desencadenar la guerra, será mucho más razonable que el Gobierno de los Estados Unidos, revelando sabiduría, hiciera un buen gesto y estableciera relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba, respecto a lo cual el Gobierno cubano declaró recientemente que sería de desear. Si el gobierno norteamericano hiciese gala de esa sabiduría, los pueblos apreciarían ese paso.

Si se estableciesen relaciones diplomáticas y comerciales normales entre los Estados Unidos de América y Cuba para ésta desaparecería la necesidad de tener que reforzar su capacidad defensiva, de robustecer sus fuerzas armadas, pues entonces nadie la amenazaría con la guerra, y la situación sería normal.

Estamos dispuestos a llegar a una inteligencia en cuanto al desarme general y completo bajo un riguroso control internacional.

El Gobierno soviético expresa la esperanza de que el gobierno de los Estados Unidos llegará por fin a un conclusión serena en lo concerniente a la necesidad de suscribir el tratado de paz con Alemania. Sobre este particular, se han mantenido no pocas conversaciones, pero por ahora no se ha avanzado nada hacia su solución. Actualmente se ha abierto una pausa en las conversaciones sobre el tratado de paz con Alemania. No obstante, este problema continúa teniendo la misma agudeza que antes o incluso más, en vista de las provocaciones de los revanchistas en Berlín Oeste contra la República Democrática Alemana. Se dice que en la actualidad les es difícil a los Estados Unidos negociar el tratado de paz con Alemania, puesto que en noviem-

bre se celebrarán elecciones al Congreso norteamericano. ¿Qué le vamos a hacer?

El Gobierno soviético está dispuesto a tener también eso en cuenta, pero no se puede ligar todo el tiempo la solución del problema del Tratado de Paz Alemán con las elecciones en uno y otro país; las elecciones se celebran con frecuencia, ora aquí, ora allá, y la demora en el arreglo de este problema puede engendrar únicamente nuevas dificultades y nuevos peligros. El Gobierno soviético está al igual que antes, por la rápida conclusión del tratado de paz con Alemania y el arreglo, sobre esta base, de la situación en Berlín Oeste.

Este problema debe ser resuelto y será resuelto. La soberanía de la República Democrática Alemana debe quedar salvaguardada. Los vestigios de la segunda guerra mundial en Europa, incluido el régimen de ocupación en Berlín Occidental, deben ser suprimidos y serán suprimidos. Esto no conviene tan sólo a los intereses de la Unión Soviética y de la República Democrática Alemana, sino a los intereses vitales de todos los Estados, de todos los pueblos.

La Unión Soviética tiende su mano de amistad a todos los países, a todos los pueblos del mundo, para establecer mediante nuestros esfuerzos mancomunados, una paz sólida e indestructible en nuestro planeta. En lo concerniente a los problemas del régimen político-social interno de los Estados, ellos deben resolverlos, cada pueblo independientemente, sin ingerencia de ninguna clase del exterior. La paz sólo puede ser garantizada si se respeta el derecho inalienable de cada pueblo a la independencia, si se respeta rigurosamente el principio de no intervención de unos Estados en los asuntos internos de otros. Esto es la coexistencia pacífica, en la que se asienta la política de paz del Estado soviético.

# 22.4 millones de nuevas cargas para el pueblo

SIGNIFICADO DEL RUBRO: "ADOPCION DE LOS AFOROS UNIFORMES CENTROAMERICANOS"

En el número anterior de este semanario, en un comentario general sobre el Proyecto de Presupuesto para el próximo año, nos referimos a la partida de ingresos por valor de veintidós millones cuatrocientos mil colones que incluye el señor Hess, bajo el nombre de "Adopción de los aforos uniformes centroamericanos". Y explicamos que se trata de un nuevo gravamen contra el pueblo, consistente en equiparar los aranceles de aduanas del país a los prevalecientes en el resto de Centro América, es decir, consistente en elevar tales aranceles de manera que produzcan esa suma de más.

Según el señor Ministro de Hacienda, esta equiparación ha de venir forzosamente al ratificar nuestra Asamblea Legislativa los convenios de equiparación arancelaria que ha suscrito ad-referéndum, como parte del convenio más amplio de "Integración Económica Centroamericana".

Como ya quedó dicho, esto significa que entre otros muchos precios que tiene que pagar nuestra clase trabajadora en holocausto al "Mercado Común Centroamericano", está éste de pagar 22.4 millones por la equiparación de los aranceles. Sin embargo, para no hacer muy largo el comentario, no nos referimos a otro hecho derivado del anterior. Que el fisco podrá obtener nuevos ingresos por el alza de ciertos aforos que sufran la llamada "equiparación", pero tendrá en cambio menores ingresos como resultado del ingreso al mercado nacional, sin pagar aforos, de numerosos productos procedentes del "mercado común". Es decir, disminuirán las importaciones de países que pagan aforos y aumentarán las de los productos de los países centroamericanos. Por tanto, el cálculo del señor Hess de 22.4 millones más de ingresos, es justo en cuanto a que el pueblo consumidor tendrá que pagar tales nuevos tributos, pero es un cálculo alegre en cuanto a que bien puede no figurar como un efectivo aumento de los ingresos fiscales del año venidero.

**SABADO 15 SETIEMBRE**

**CELEBRACION DE LA INDEPENDENCIA**

**Centro Obrero de Estudios Sociales**

7.30 de la noche

Hablará **ARNOLDO FERRETO** sobre

**La crisis actual de nuestra Independencia**

**HEREDIA SABADO 15**

Hablará **HUMBERTO VARGAS C.** sobre

**CELEBRACION DE LA INDEPENDENCIA**

**PUNTOS  
SOBRE LAS  
IES... DE**

**adelante**

## A cambio de qué, el empréstito?

El diputado Castro Hernández declaró en la Asamblea Legislativa el miércoles que él era un hombre libre.

Libre para atacar la Revolución Cubana, sí. Pero amordazado para enfrentarse a los grandes "trusts" norteamericanos que nos explotan económicamente y que nos empujan hacia el fascismo.

Dentro de un partido que todo lo espera de la "ayuda" de los Estados Unidos, no puede haber libertad de expresión auténtica y sincera.

Para los que hablaron tanto de la "ayuda" de Estados Unidos, hay que recordarles que por cada dólar que nos prestan o que invierten aquí, se llevan, como promedio, tres.

Los señores diputados cuando hablen de la "ayuda" de los Estados Unidos deben tener presente esta frase del pueblo: "los gringos no sacan pelo sin sangre".

Sencillamente porque su economía es de lucro, es de ganancia, y si no ven el lucro ni huelen la ganancia, no "ayudan" a nadie.

Sabiendo eso, nosotros debemos adoptar el mismo camino: tratar con ellos para ganar. Pero no es agachándonos y silenciando sus robos como podemos negociar inteligente y patrióticamente con ellos.

Mucho menos como lo quieren ciertos diputados que es no sólo aceptar en silencio los robos, sino también quedarles agradecidos porque nos roban.

Los países que, como México, le hablan a veces de pie a los Estados Unidos, son los que despiertan más respeto en el Capitolio y en la Casa Blanca de Washington. Los serviles no reciben más que desprecio.

¿Qué le exigirán al Gobierno de Costa Rica los Estados Unidos a cambio del empréstito de 15 millones de dólares para pagar parte del déficit fiscal?

¿El cierre de la imprenta comercial donde se edita "Adelante"? ¿La clausura de "Adelante"? ¿El encarcelamiento de ciudadanos antimperialistas? ¿Darles el cargo de torturadores, como en Guatemala, a los cubanos batistianos, expertos en estos procedimientos? ¿La invasión a Cuba? ¿O un buen contrato para inversionistas yanquis?

Porque el negocio de los gringos es redondo: el déficit fiscal es por culpa de ellos: baja en los precios del café y cacao; no pago de impuestos por parte de la United; prohibición para vender nuestros excedentes en el campo socialista. Luego, en el empréstito: alto tipo de interés y condiciones para regimenter, tirando al fascismo, nuestra vida pública, a fin de que nadie les cante las verdades ni descubra sus robos.

Pero el pueblo poco a poco comprende la verdad y sabe que detrás de la máscara que se pone el imperialismo, ahora llamada "Alianza para el Progreso", siendo en verdad "Alianza Contra el Progreso", está la cara de un pirata que habla inglés.

Felicitaciones a los 44 diputados que condenaron la política pirata de los Estados Unidos en la sesión del miércoles de la Asamblea Legislativa. En especial, a Suñol, Cañas Escalante, Ramos Valverde y Aguilar Bulgarelli.